THE

# CUNEIFORM INSCRIPTIONS

OF

# WESTERN ASIA.

VOL. II.

# A SELECTION

FROM THE

# MISCELLANEOUS INSCRIPTIONS

OF

# ASSYRIA.

PREPARED FOR PUBLICATION,

UNDER THE DIRECTION OF THE TRUSTEES OF THE BRITISH MUSEUM,

BY

**MAJOR-GENERAL SIR H. C. RAWLINSON, K.C.B., M.P.,**

ASSISTED BY

EDWIN NORRIS, Hon. Sec. R. As. Soc.

---

LONDON:

LITHOGRAPHED BY R. E. BOWLER.

1866.

# INDEX.


PLATES.

**1—4.** Lists of Cuneiform Signs explained in two Languages (Proto-Babylonian and Assyrian), compiled from fragments of several Tablets, but arranged continuously for convenience of reference.

Many additional fragments of this class have been found since these sheets were printed off, which may be published hereafter.

**5, 6.** Bilingual List of Animals, Birds, &c.; obverse and reverse.

**7.** Bilingual Vocabulary; obverse and reverse.

Reverse now nearly completed.

**8, 9.** No. I of Plate 8 joins on to No. II of Plate 26.

No. II of Plate 8 is obverse of a Bilingual Grammatical Tablet, of which Plate 9 is reverse.

No. III of Plate 8 is a small Bilingual Fragment.

Portions of obverse of this Tablet since found.

**10.** Reverse of Bilingual Tablet.

The missing parts of this reverse have been since found, together with portions of the obverse.

**11.** Bilingual List of Roots and Verbal Forms.

Further portions since found. This Tablet gives its name from initial line to Grammatical Class of Tablets.

**12, 13.** Bilingual Grammatical Tablet; obverse and reverse.

**14, 15.** Bilingual Grammatical Phrases (Agricultural); obverse and reverse.

Many other fragments of this Tablet have been since recovered.

**16.** Bilingual Tablet for Grammatical Construction of Short Phrases; obverse and reverse.

**17, 18.** Biilngual Tablet containing Prayers, &c.; obverse and reverse. No. II on Plate 18 is a Bilingual Fragment.

A further portion of this Tablet recently found gives the phonetic reading of the names of the Assyrian Months.

**19.** Bilingual Fragments of Prayers, probably forming one Tablet.

**20, 21.** Bilingual Vocabulary; obverse and reverse.

**22.** No. I, Trilingual List; obverse and reverse.

Third of a Series of which Plate 24, I, is Second, and Plate 51, II, is Sixth. Several other Tablets of this Series have been since found.

No. II, Bilingual List.

**23.** Bilingual (Semitic) List of Objects.

Back of Tablet illegible.

PLATES.

**24.** No. I, Trilingual List of Animals and Miscellaneous Objects.

Same Series as Plate 22, No. I.

No. II, Bilingual Fragment.

Duplicate of Plate 33, No. I.

No. III, Fragment; back lost.

**25.** No. I, Bilingual Miscellaneous Tablet; obverse and reverse.

Several other Fragments of this Tablet have been since found.

Nos. II, III, IV, V and VI, small Fragments.

No. V, reprinted with additions in Plate 32, No. III.

No. VI, duplicate of Plate 33, No. I, beginning of obverse.

**26.** No. I, Miscellaneous Bilingual Fragment; obverse and reverse.

No. II, Fragment of reverse of Bilingual Tablet.

Joins on to No. I of Plate 8. Large portions of the obverse since found.

No. III, Bilingual Fragment; back lost.

**27.** Nos. I and II, Miscellaneous Bilingual Lists; obverse and reverse.

**28.** Nos. I, II, III, IV and V, Miscellaneous Bilingual Fragments.

**29.** Nos. I, II and III, Bilingual Fragments; obverse and reverse.

Nos. IV and V, Fragments; back lost.

**30.** Nos. I, Bilingual Tablet; obverse and reverse.

Various applications of "high," or "above," or "upon."

Nos. II and V, Bilingual Fragments.

Nos. III and IV, Fragments of Explanatory Lists.

**31.** No. I, Trilingual List.

Other portions of this Tablet since found.

No. II, Fragment of List of Babylonian Signs, with Assyrian Equivalents.

No. III, List of Titles; both columns Semitic.

No. IV, Trilingual Fragment.

No. V, List of Titles and Offices.

**32.** Nos. I and II, Bilingual Fragments.

No. III, Ditto.

Part of this already printed as No. V of Plate 25.

Nos. IV and V, Bilingual Lists; obverse and reverse.

Nos. VI and VII, Miscellaneous Fragments.

**33.** No. I, Bilingual Miscellaneous List.

Compare for portions of this Plate 24, No. II, and Plate 25, No. I.

No. II, Bilingual Grammatical Fragment.

No. III, Synonyms for King.

No. IV, Bilingual Fragment.

PLATES.

**34.** No. I, Bilingual Fragment; obverse and reverse.

No. II, Trilingual Fragment.

Compare Plate 24, No. I.

Nos. III, IV, V and VI, Miscellaneous Fragments.

**35.** Nos. I and II, Bilingual Lists.

No. III, Double Semitic List.

No. IV, Fragment of Bilingual Phrases.

**36.** No. I, Bilingual Tablet; obverse and reverse.

Of the same series as Plate 27, No. I.

No. II, List of Synonyms for Family Names, Titles, &c., &c.

No. III, Miscellaneous Bilingual List.

**37.** Nos. I and II, Trilingual List of Birds in duplicate; reverse of No. II, list of Stones, &c.

**38.** No. I, Bilingual List; obverse and reverse.

No. II, Fragment of Tablet of Ashur-bani-pal; Titles and Prayers.

No. III, Bilingual Fragment; obverse and reverse.

Joins on to No. II of Plate 49.

**39.** Nos. I, II, III, IV, VI and VII, Miscellaneous Bilingual Fragments.

No. V, Part of an Astronomical Tablet.

**40.** Nos. I and II, Fragments of Trilingual Lists of Birds, Stones, &c.

Duplicates of Tablets Nos. I and II of Plate 37.

Nos. III and IV, Bilingual Fragments referring to Stones and Miscellaneous Objects.

No. V, Trilingual Fragment.

Other portions of this Tablet since found.

**41, 42, 43.** The Bilingual Fragments on these Plates have been classed together from their common determinative.

Since the Plates, however, were printed, many other Fragments of the same class have been found, and two connected Tablets have been partly put together.

No. III of Plate 42 is an interesting Bilingual Fragment of a separate class; and No. I of Plate 43 is a a List of Prognostics and Influences (Meteorological, &c.)

**44.** Nos. I and II, Bilingual Fragments.

No. III, Bilingual List of Parts of the Body, Animals, &c.; obverse and reverse.

Nos. IV, V and VI, Fragments referring to Wooden Objects.

Nos. VII, VIII and IX, Miscellaneous Fragments.

**45, 46.** Fragments of Tablets referring for the most part to Wooden Objects.

Many other Fragments of the same class have been since discovered.

No. III of Plate 45 is a duplicate of No. II of Plate 62.

This Fragment and Nos. I and IV of Plate 46 refer particularly to Ships, Arks of the Gods, &c.

**47.** Bilingual Tablet, Miscellaneous; obverse and reverse.

PLATES.

**48.** Bilingual Tablet, nearly complete, and very valuable from the number of glosses which it contains; obverse and reverse. The lists are Mythological, Planetary, Geographical and Miscellaneous.

**49.** Nos. I, III and IV, Astronomical and Astrological Tablets.

A duplicate has been since found of No. I, containing many additions. No. 3, giving a Trilingual List of Stars, may be compared with the end of obverse of No. II, Plate 51.

Nos. II and V are Bilingual Fragments.

No. II joins on to No. III of Plate 38.

**50.** Bilingual Geographical List, giving Names of Countries, Cities, Rivers, Forts, Temples, &c.; obverse and reverse.

**51.** No. I, Geographical Descriptive List of Countries and Rivers; reverse much mutilated, Babylonian Prayers.

No. II, Trilingual List of Rivers, Stars, and Titles of Honor.

Same Class as Plate 22, No. I, and Plate 24, No. I. Compare also Plate 49, No. III.

**52.** No. I, Distribution List of Officers under Tiglath Pileser II.

With date of Solar Eclipse, June, 745 B.C. (?), the year preceding the King's accession.

No. II, Geographical Fragment.

No. III, Bilingual Fragment, Agricultural.

**53.** No. I, List of Countries and Cities.

No. II, Revenue Account of Assyrian Cities.

Nos. III and IV, Fragments of Syrian Revenue Tablets.

**54—60.** Mythological Fragments, giving Names and Titles and Attributes of the Gods.

Many other Fragments have been since found, joining on to those in Plates 54 and 58. Plates 55 and 56 are obverse and reverse. Plate 59 is Trilingual; other Fragments of this since found.

**61.** Nos. I, II, III, IV, V, VI and VII, Fragments relating to Babylonian Temples.

**62.** No. I, Bilingual Miscellaneous List.

No. II, Bilingual List; obverse referring to Arks of the Gods, Tonnage of Ships, given in Numbers, &c.; reverse to different parts of a Vessel, &c.

Compare Plate 45, No. III, and Plate 46, Nos. I and IV.

No. III is a Miscellaneous Bilingual List.

**63, 64.** Tablet, giving classification of Assyrian Proper Names; obverse and reverse.

**65.** No. I, Portions of a Tablet, giving synchronous notices of Babylonian and Assyrian History; obverse and reverse.

No. II, Bilingual List (non-Semitic) of Royal Names.

**66.** No. I, Invocation to Goddess, on Lions in British Museum brought from Nimrud.

No. II, Invocation to Goddess, on Square Stones in British Museum brought from Koyunjik.

**67.** Inscription of Tiglath Pileser II, on Tablet in British Museum found at Nimrud.

**68, 69.** Fragments of Assyrian Canon, from four Tablets, Nos. I, II, III and IV.

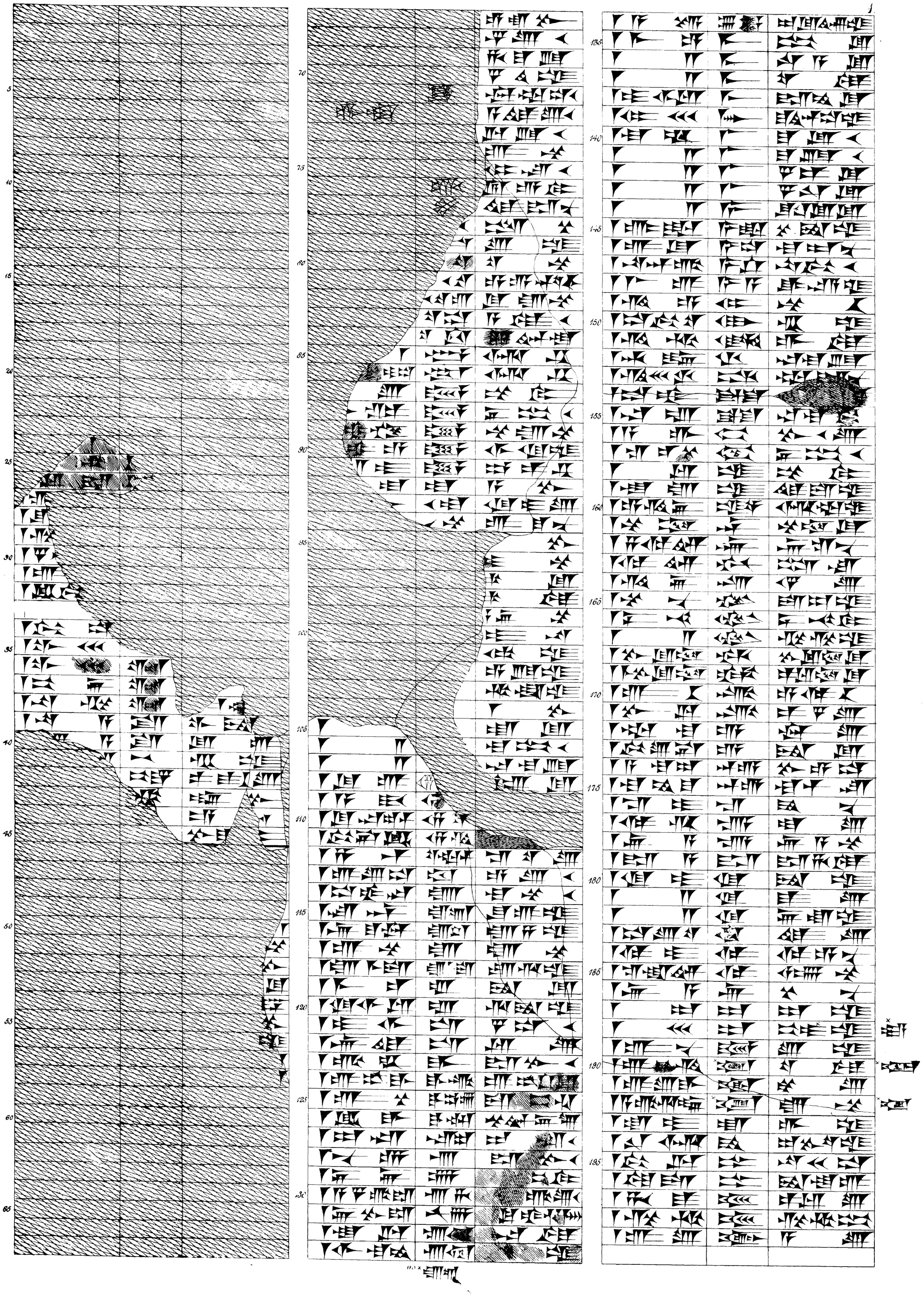
Several additional Fragments of No. I have been since found.

Two other Fragments, giving Succession of Eponymes.

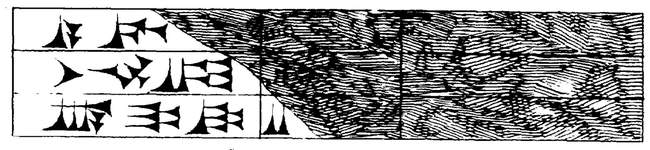
**70.** Bilingual Legends, Cuneiform and Phœnician, from Tablets in the British Museum.

# Bilingual Explanation of Cuneiform Signs.



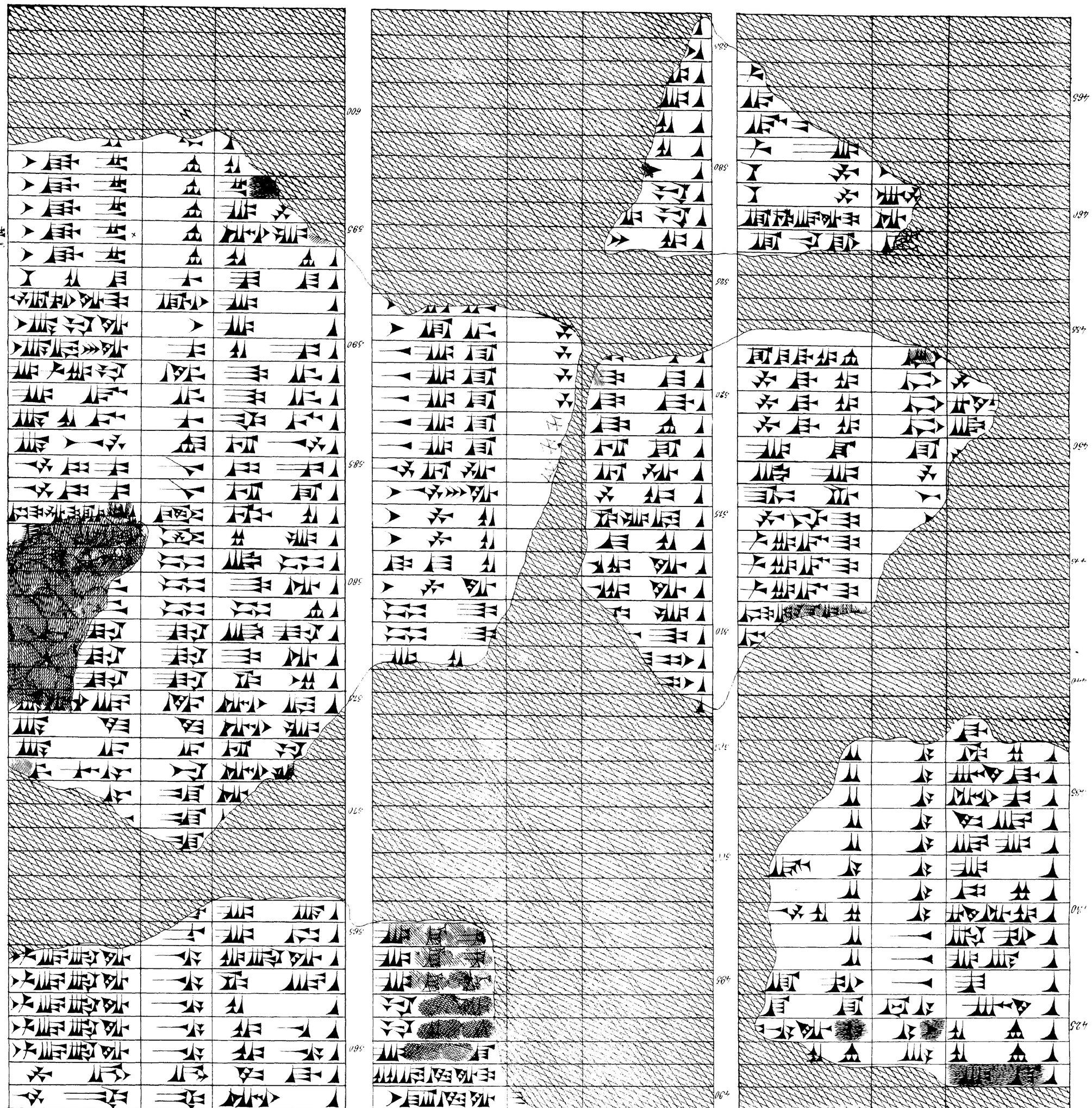


Other Line 332 or another Fragment





2



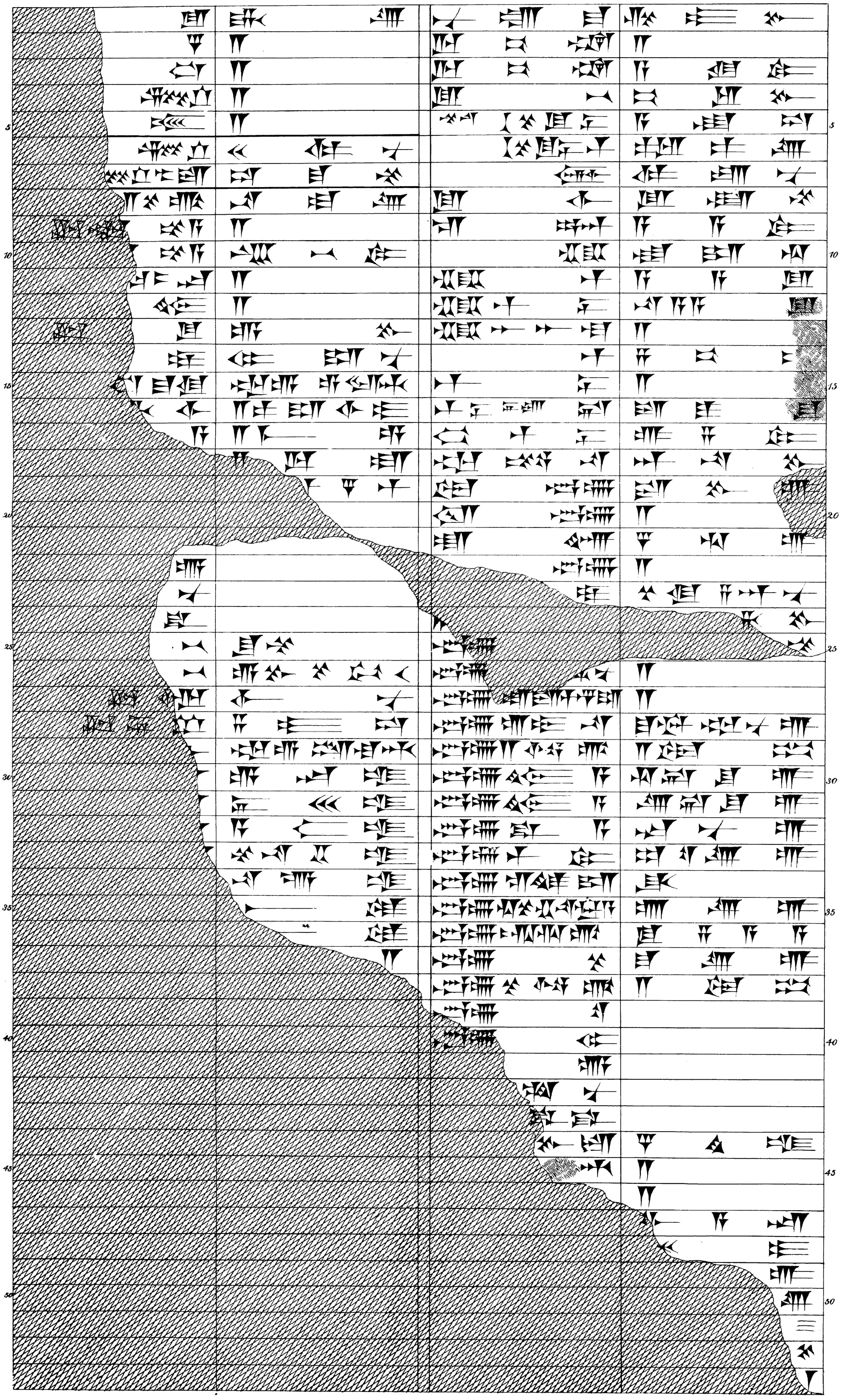
4.

Alternative Duplicate of Vocabulary Item 115

*Bilingual Table*
*relating to Animals Birds &c*
*Reverse*

# *Bilingual List of Animals*

*Obverse.*

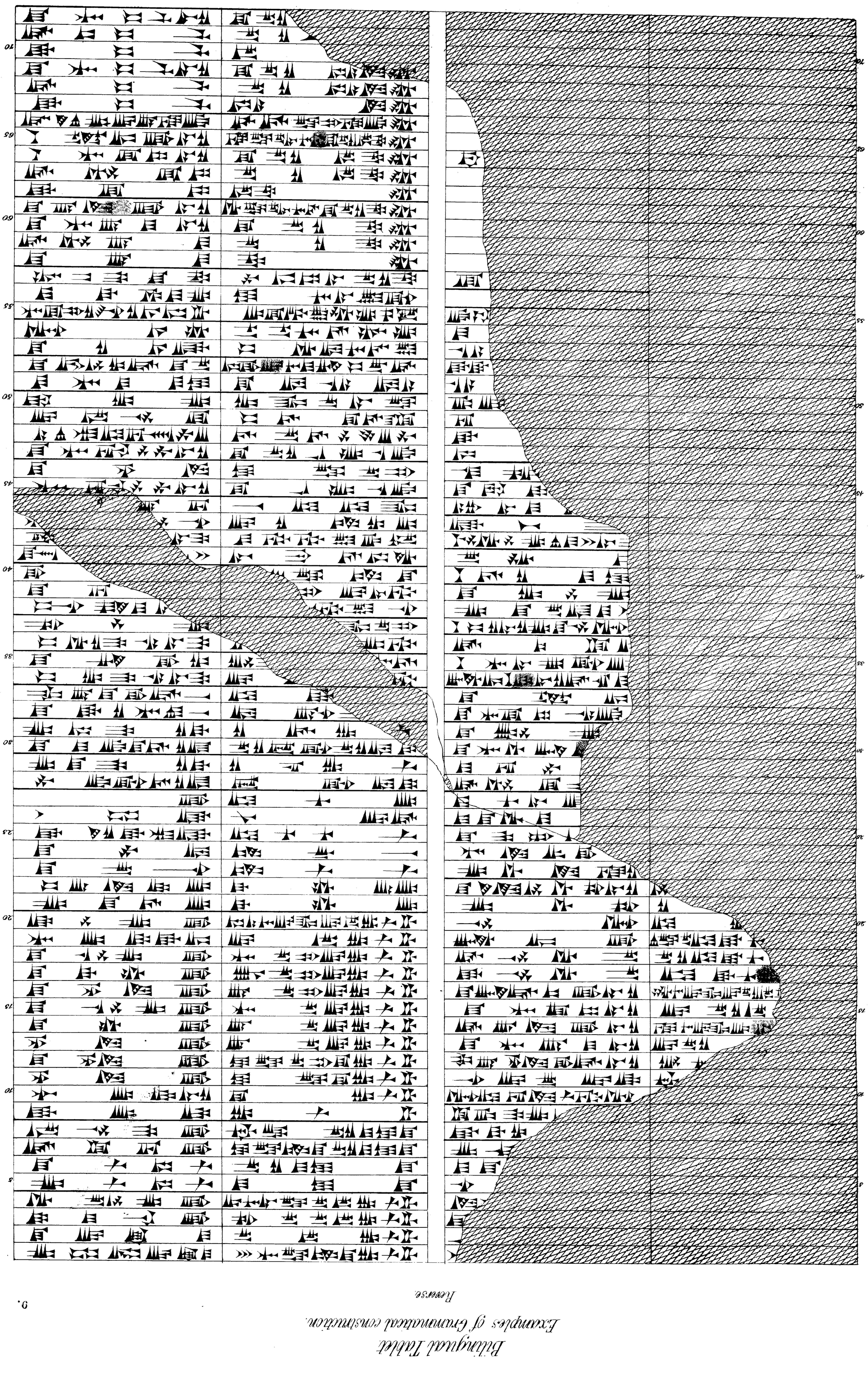


# Bulinguul Vocabulary

*Reverse.*

*Obverse.*

1. Bilingual List Back of Table gone.
2. Bilingual Fragment
3. Bilingual Fragment



# Bilingual Table.

*Reverse (Chinese characters)*

# Bilingual List
## of Roots and verbal Forms.

Obverse.

Reverse.

*The Writing of the Assyrian Portion of this Column has been left in many places unfinished.*

# *Bilingual Table,*

*for grammatical construction.*

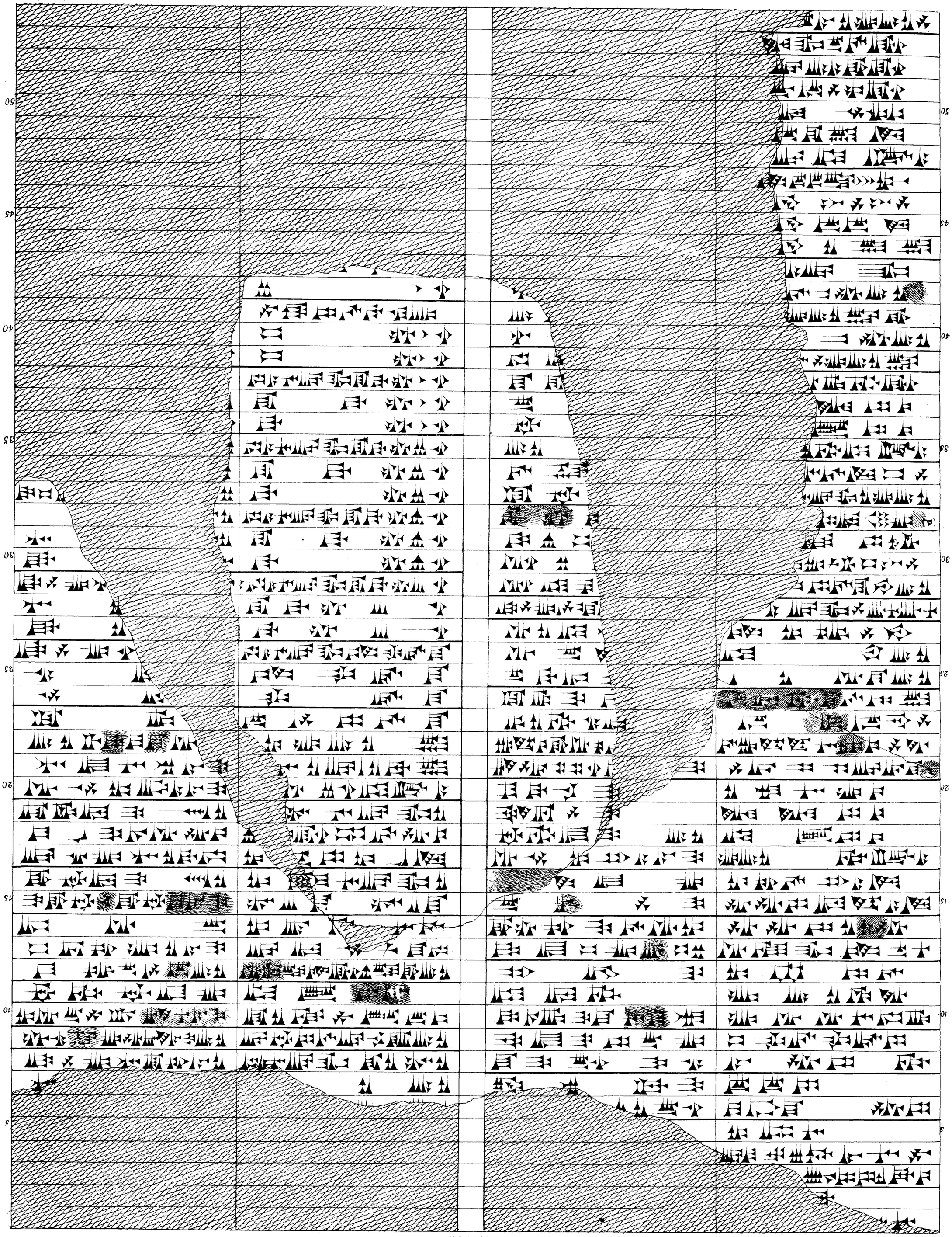
*Reverse*

# *Bilingual Table.*

*Grammatical*

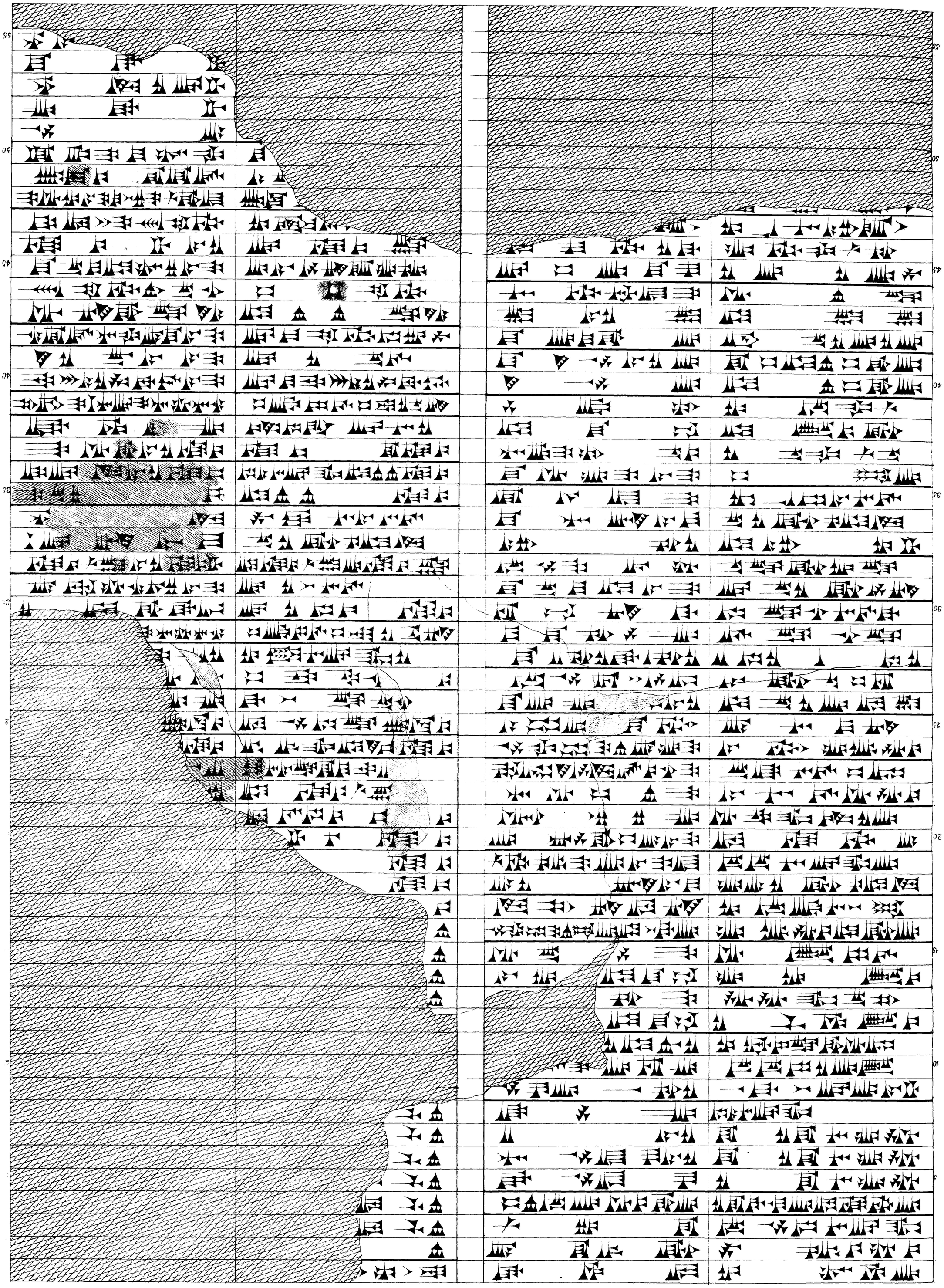
*Obverse.*

K. 50 & 56.



*Bilingual Phrases.*

*Obverse.*



*Bulnqual Phases*

# Bilingual Tablet,

## for grammatical construction of short Phrases.

Obverse.

Reverse.

* These two fragments of the Reverse have been altered from their true position, for the convenience of printing: the double lines dividing the Columns ought to join. Portions of the Tablet have been left blank, the writers original copy having been deficient

K.156.& 246.

# *Bilingual Table*

*Prayers for Protection against Evil Spirits &c &c*



*Obverse*

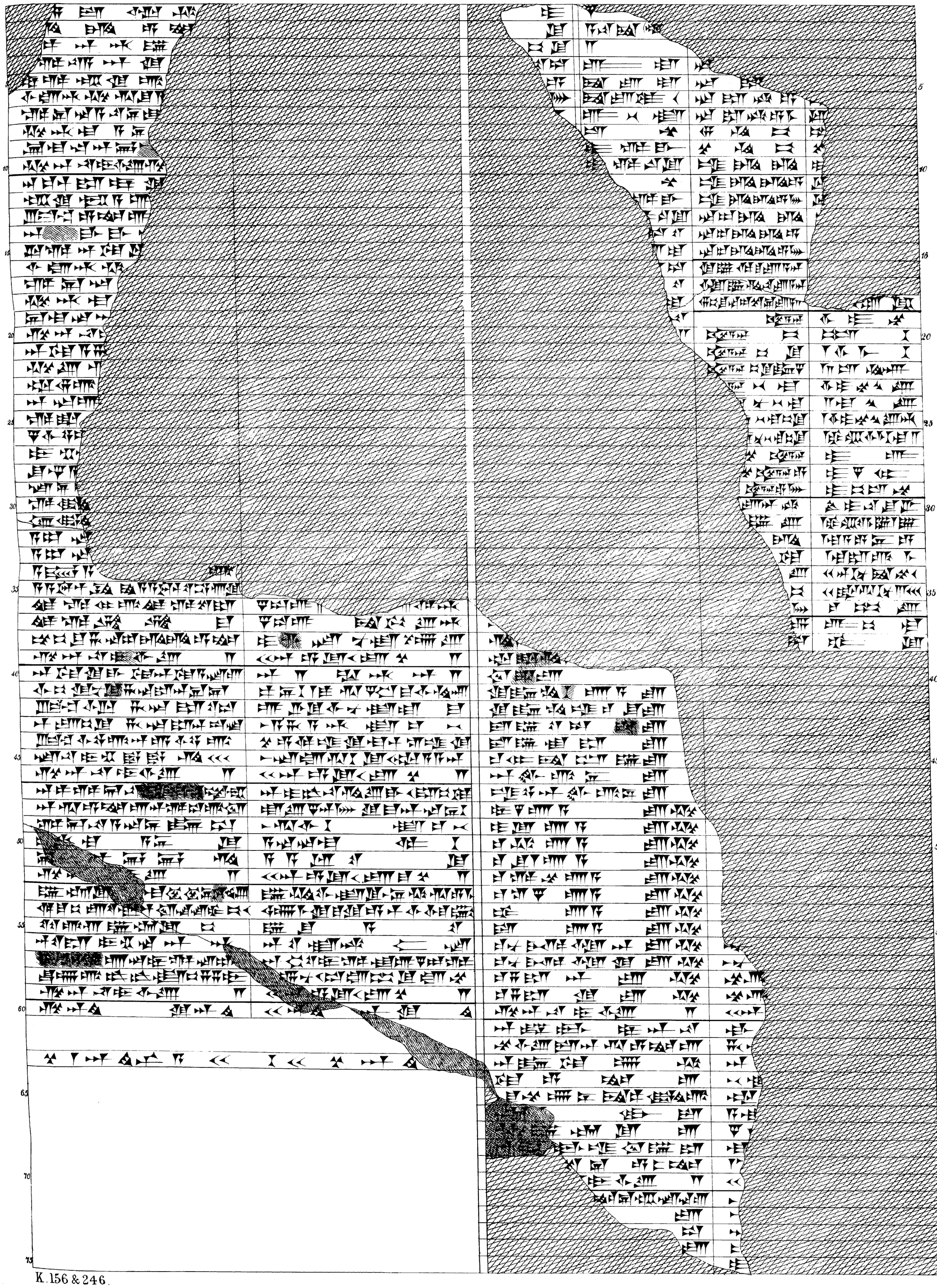
# *Bilingual Tablet*

*Prayers for Protection against Evil Spirits &c. &c.*



*Reverse.*

*Grammatical Fragment*
*No Reverse.*



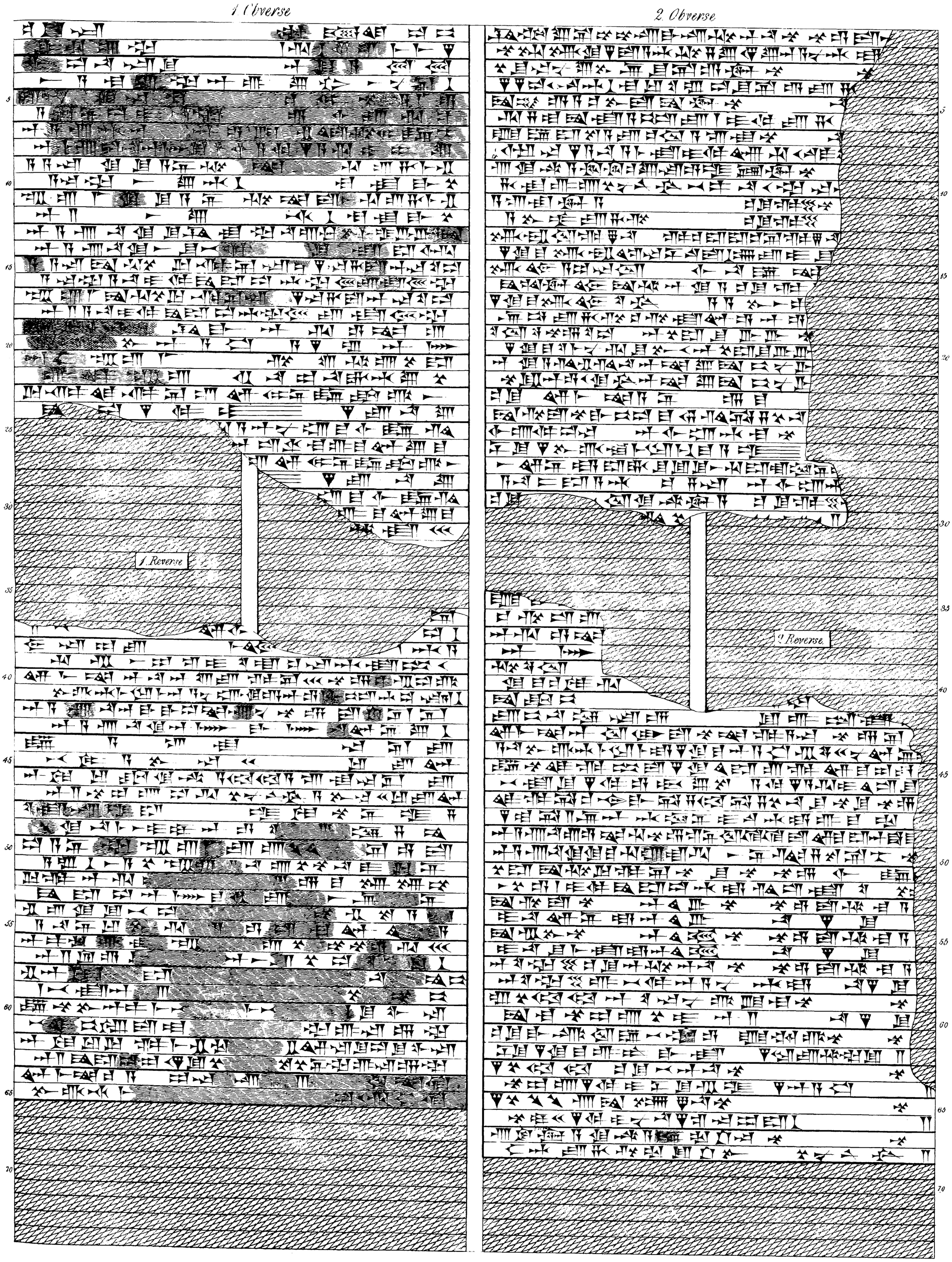
K. 156 & 246.

# *Bilingual Tablets*

## *1 & 2.*

*1 Obverse*

*2 Obverse*

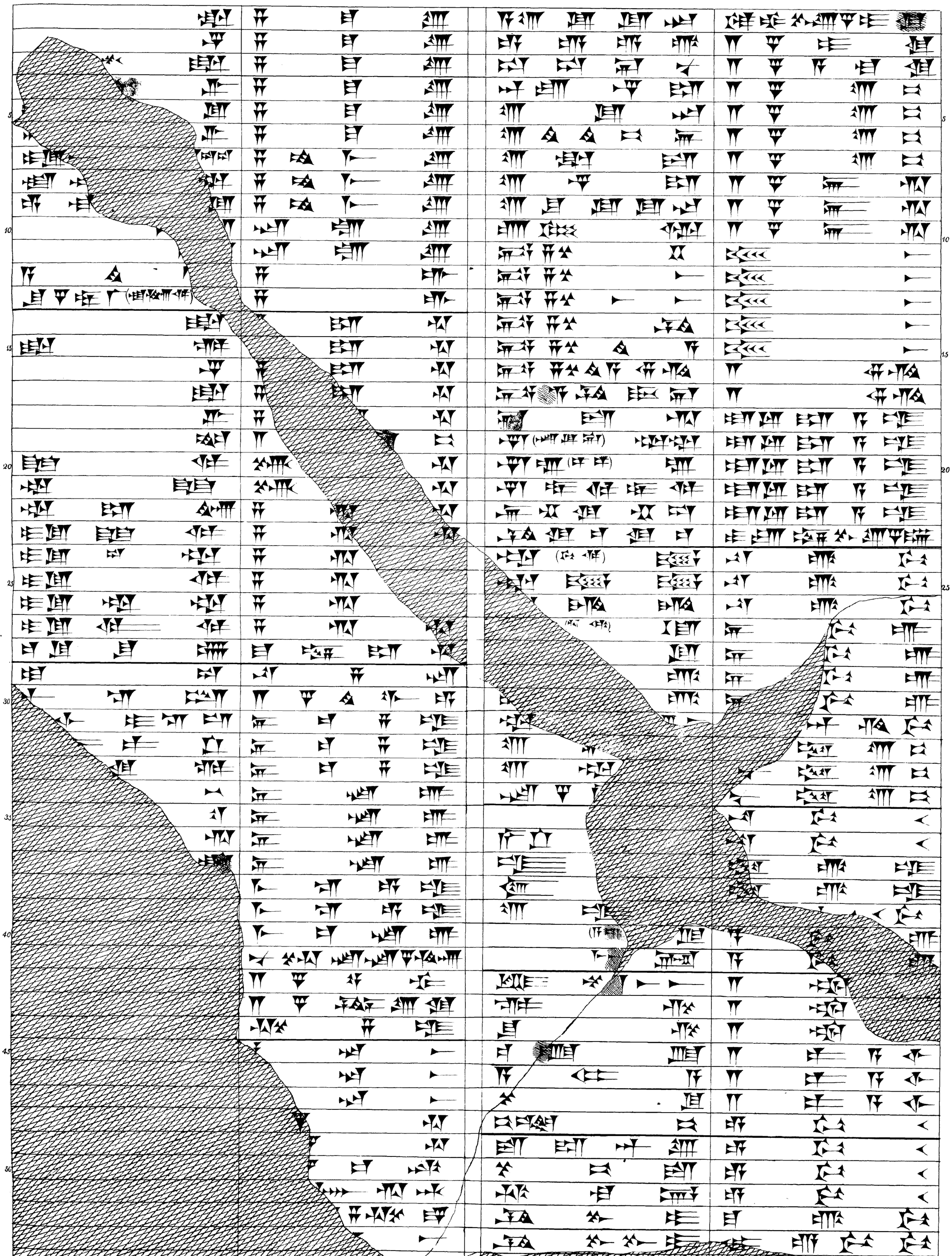



*If these two fragments belong to one Tablet, which is probable, the order will be 1 Ob: 2 Rev: 2 Ob: 1 Rev.*

# *Bilingual Vocabulary*

*Obverse*





# Bilingual Vocabulary.

*Reverse.*

# *Trilingual List*
## *of Wooden Objects, Buildings &c*

*Obverse*

*Reverse*

*Bilingual List*

*Obverse*

*Reverse*

*Bluegwal (Semute) List;*
*relating to Buildings, Parts of a House &c.*

*N°1. Trilingual List of Animals & miscellaneous Objects.*
*2. Bilingual List, miscellaneous*
*3. ditto ditto.*

*Obverse.* *1.* *Reverse.*

*2 Obverse*

*2. Reverse* *3. Obverse*

*1. Reverse*

# 1 Bilingual Vocabulary. Obverse & Reverse.

2
3
4
5
6

## Bilingual Fragments: no Backs.



1. Obverse.

1. Reverse

2.

3.

4.

5.

6.

K.169.

# *Miscellaneous Bilingual Lists of Roots & Objects.*

*N°. 1. Obverse and Reverse.*

*" 2. } Other Side of these Fragments last.*
*" 3. }*

*Obverse.* *Reverse.*

K 84

2.

3.

38.

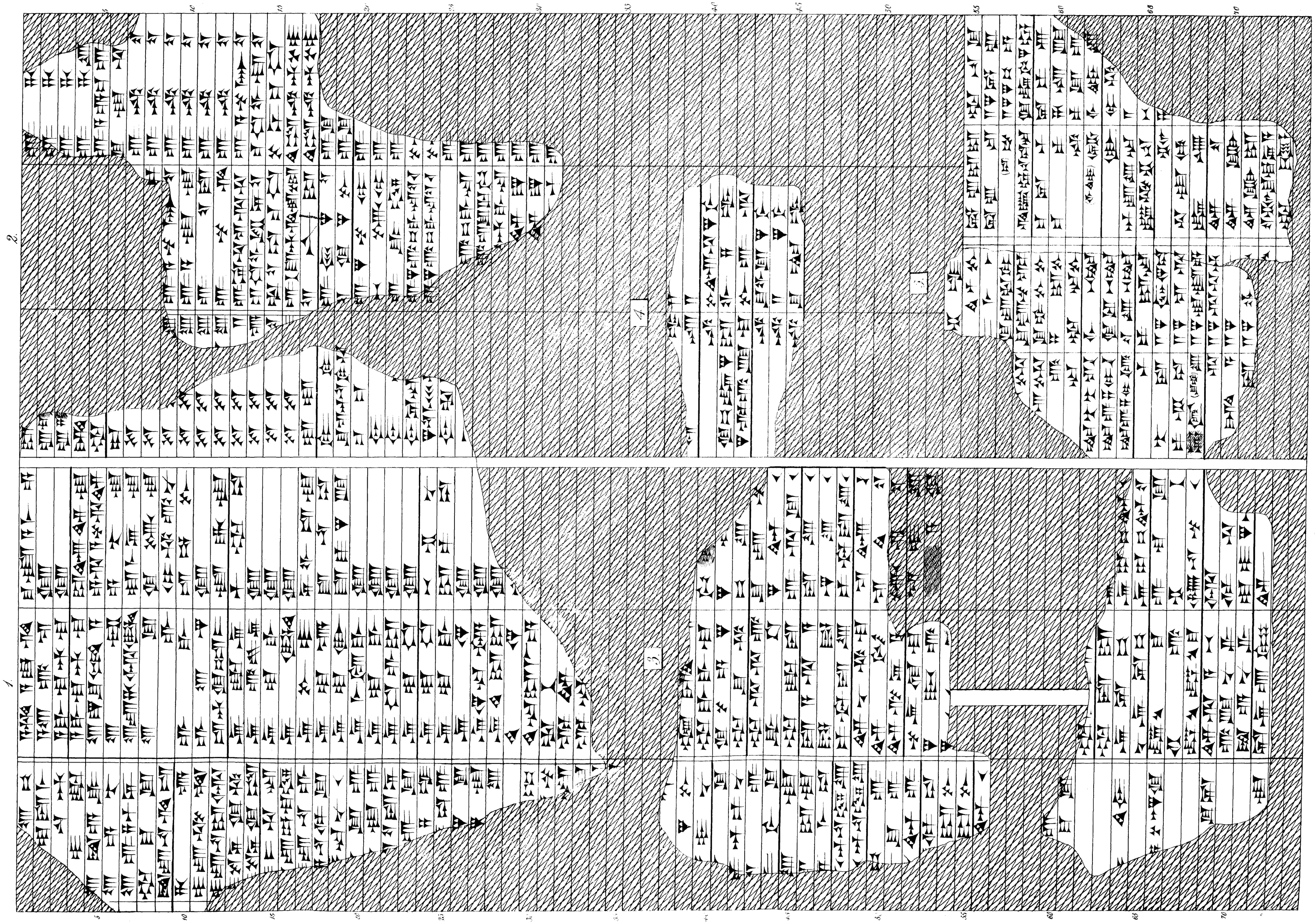
K 245

# Miscellaneous Bilingual Lists.

Obverse.

1.

Reverse.



# *Miscellaneous Bilingual Lists.*
## *1, 2, 3, 4, 5.*



*Obverse.* 1 *Reverse.*

2.

3.

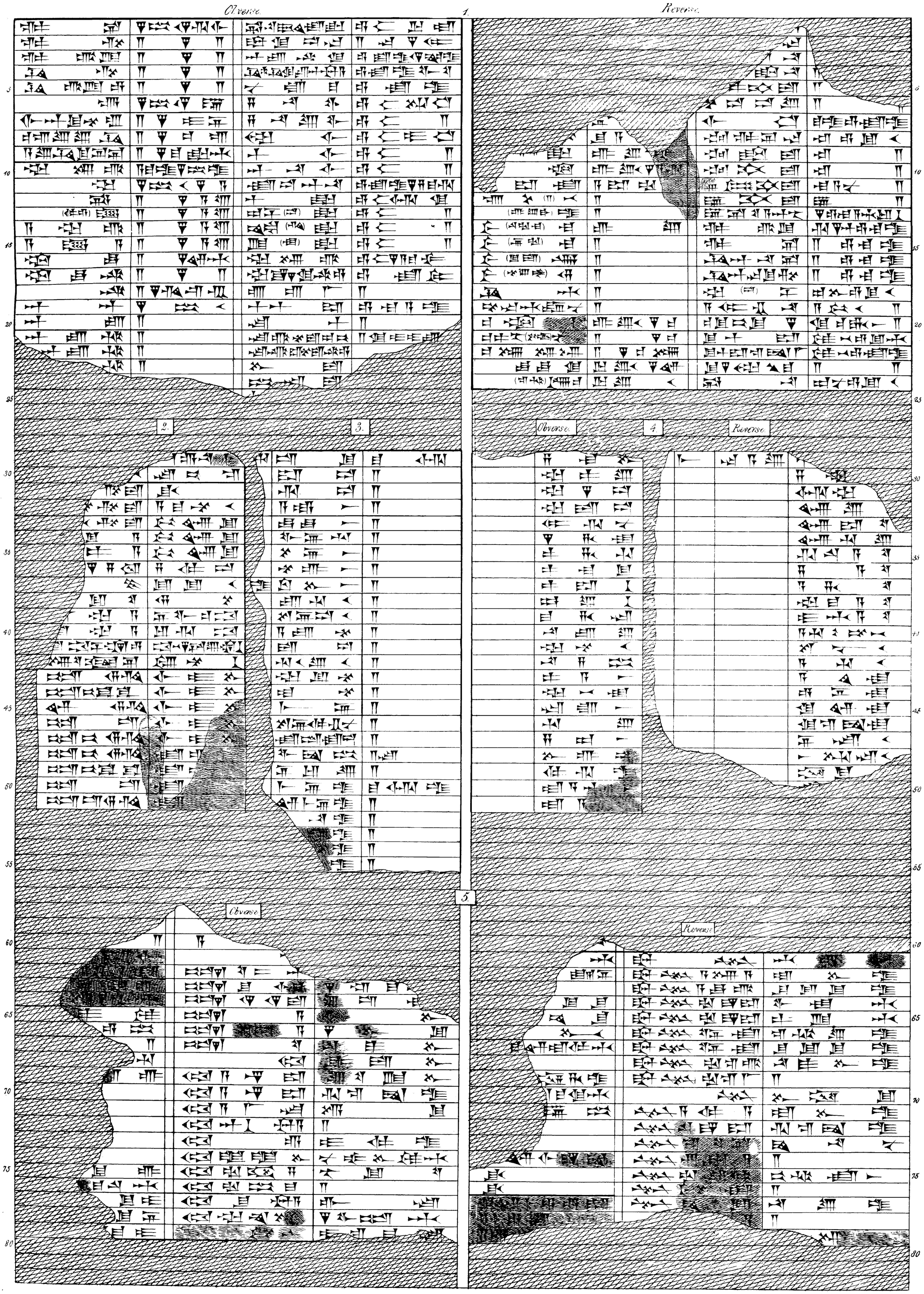
4.

5.

# *Miscellaneous Bilingual Lists.*
## *1, 2, 3, 4, 5 & 6.*



*Obverse.* 1. *Reverse.*



2. 3. 4.

*Obverse.* *Reverse.*

5.

*Obverse.* *Reverse.*

# *Bilingual Tablets.*

*2. List of Babylonian Signs (Roots, Nouns, Inflectional Particles, Pronouns &c.) with their Assyrian Equivalents. Back lost.*
*3. List of Titles with Synonyms, both Columns Semitic.*
*1 & 4. Trilingual Lists.*
*5. General List of Titles & Offices.*



1.

5.

2.

3

4

# *Miscellaneous Bilingual Fragments*
## *1, 2, 3, 4, 5, 6, 7.*

1

2

3

*Reverse.*

*4 Obverse.*

*5 Terms of Relationship Bilingual*

*Obverse.*

*Reverse.*

*6.*

*7*

1. *Bilingual Miscellaneous List*
2. *D°* *Nouns of Relationship &c. No back.*
3. *Synonyms for "King" &c.*
4. *Bilingual Fragment. No back.*



1. Obverse.

1. Reverse.

3.

4.

# Miscellaneous Fragments

*N° 2 Trilingual. 1. 3. 4. 5 & 6 Bilingual*

*Back lost of 2. 3. 4 & 6.*

*Obverse*

*Reverse*

1.

2.

3.

4.

5.

6.

*1 2 3 Bilingual Lists*
*4 Fragment of Bilingual sentences*

# Bilingual Lists 1 2 3

## Miscellaneous

1 Obverse

1 Reverse

2 Obverse

3 Obverse.

2 Reverse

3 Reverse.

39

K.206

* This Column should extend to the same length as the adjoining one, it has been shortened merely for the convenience of lining.

# Trilingual List of Birds.

## N° 1.

*Obverse.*

*Reverse.*

*N° 2. A larger Tablet, including the preceding. Compare l. 4 of N° 1 & l. 54 of N° 2. sqq.*

*Obverse Trilingual List of Birds*

*Reverse. Trilingual Relating to Animals - List of Stones &c.*

1. *Bilingual Vocabulary.*
2. *Fragment of Tablet of Asshur-bani-pal. (Assyrian)*
3. *Bilingual List.*



*Obverse* 1. *Reverse*

2 Obverse.

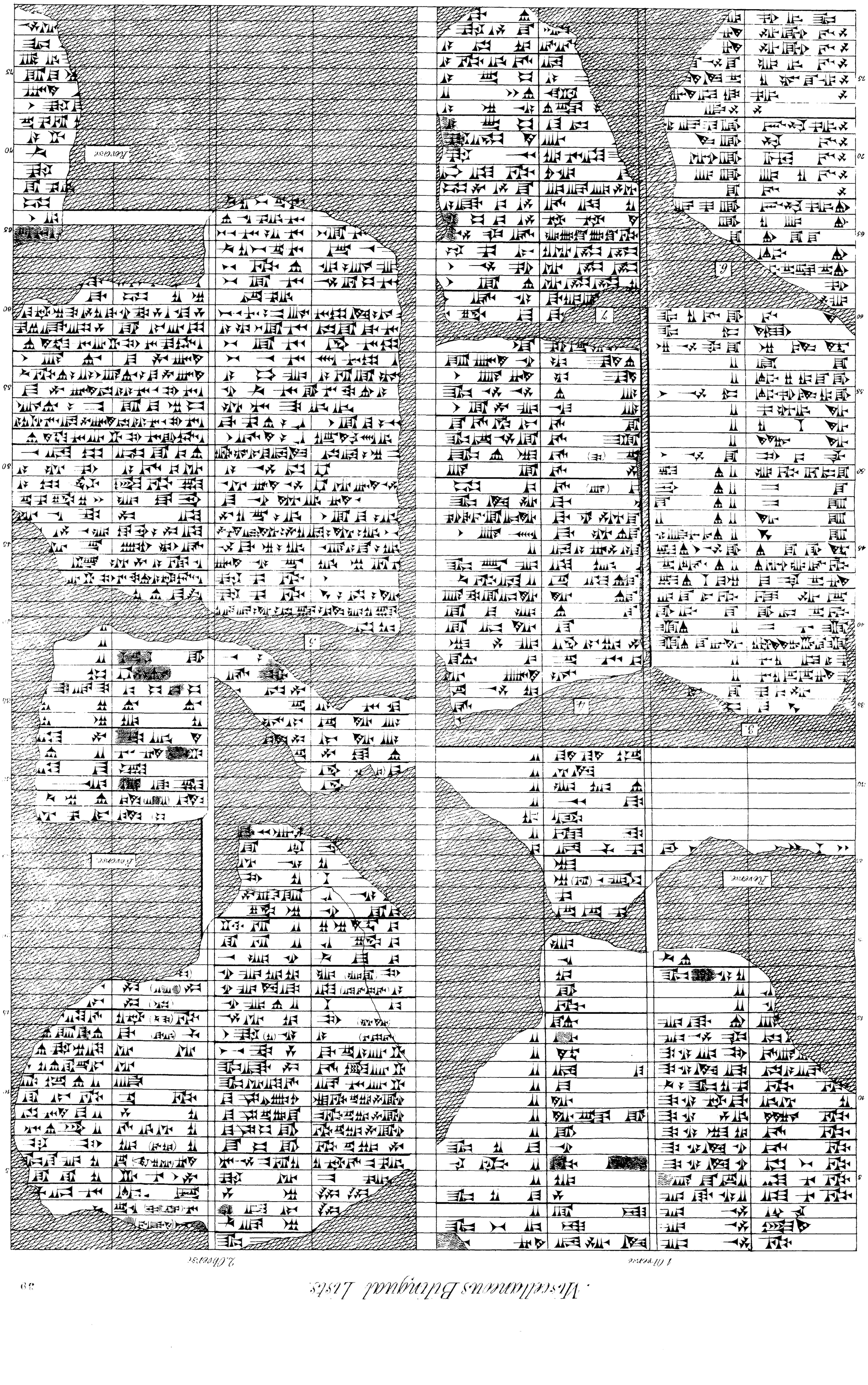
2 Reverse

3 Obverse

3 Reverse

1 Obverse

2 Obverse



# *Trilingual Lists.*

*1, 2, Stones, (N°. 2. Back lost,) 5, Miscellaneous.*

# *Bilingual Lists.*

*3, Stones & Words relating to them, 4, Sealing &c. &c.*

*1, Obverse.*

*2*

*Reverse.*

*4. Obverse.*

*Obverse*

*3*

*Reverse*

*Reverse.*

*5 Obverse.*

*Reverse*

# *Bilingual Fragments with Determinative* 𒀭

# *Bilingual Fragments.*

*1, 2, 6 Backs lost, 3, Grammatical, 4, Back & Front.*

*5, Trilingual Fragment, Back & Front.*



*1.*

*2.*

*3. Obverse.*

*4. Obverse.*

*Reverse.*

*5. Obverse.*

*Reverse.*

*6.*

1. Bilingual List with third Column annexed. from two Fragments.
2. Part of Bilingual List with determinative



Obverse. 1 Reverse.

Reverse.

# *Bilingual Fragments.*

*1. 2. Lists.*
*3. „ Parts of the Body, Animals &c.*
*4. 5. 6 „ with Determinative of Wood.*
*7. 8. 9. „ miscellaneous.*



1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

# *Bilingual Fragments*
## *with Determinative of Wood*
### *1 2 & 3 Back & Front*



1

2

3

4

# *Bilingual Lists of Objects with determinative of Wood*

## *Nos 1, 2, 3, 4, 5, 6 & 7.*

*1.*

*2.*

*3.*

*Reverse.*

*3.*

*4.*

*5.*

*6.*

*Reverse.*

*7.*

# *Bilingual List*

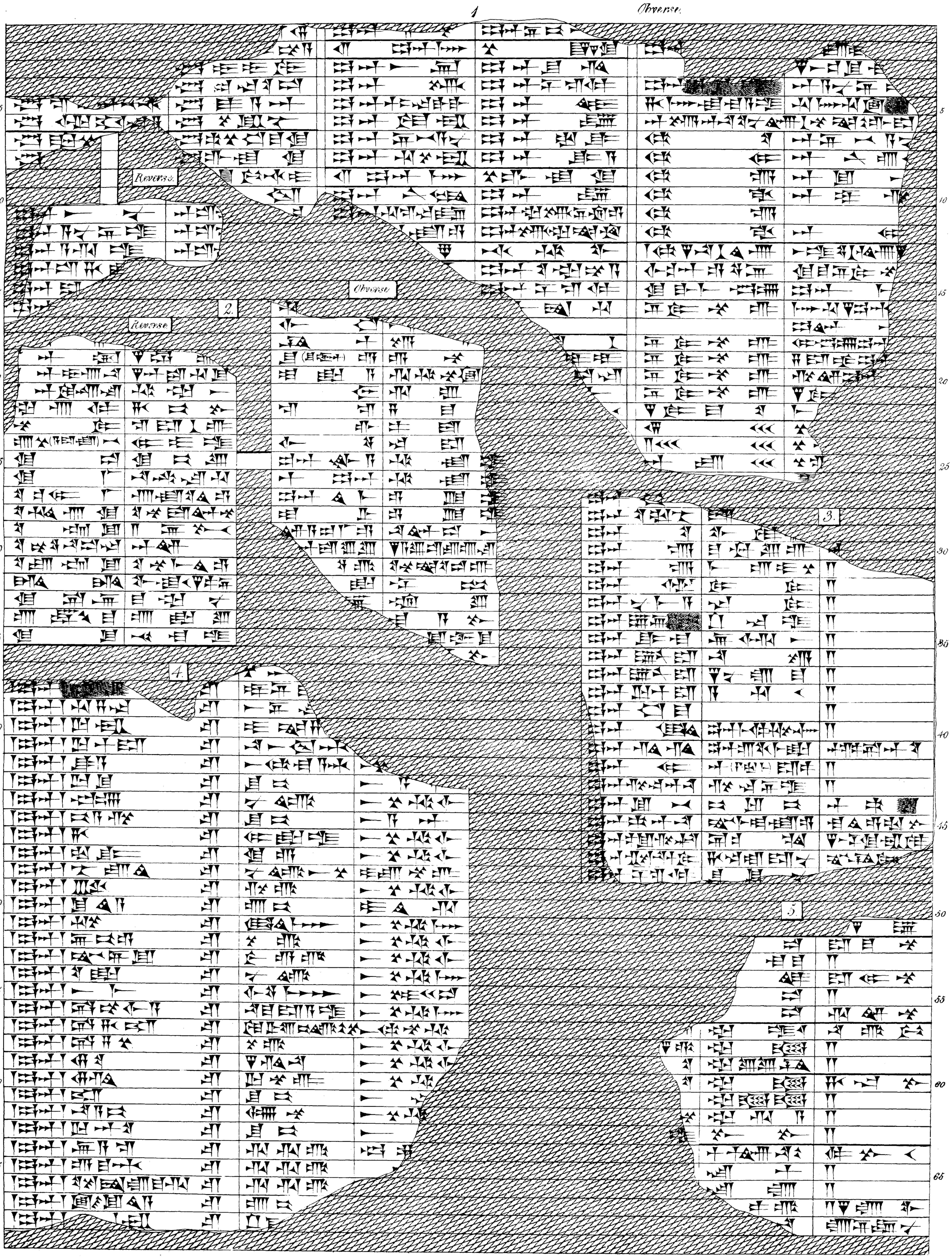
*Obverse*

*Reverse*

Reverse

Obverse

1. *Fragment referring to Months & Stars.*
2. *Bilingual List.*
3 & 4. *Referring to Stars.*
5. *Bilingual Fragment.*



# Bilingual Geographical List

## Obverse

Names of Towers (Ziggurat) & Fortresses (Dûru) of Babylonia

Names of Countries Rivers &c.

Reverse

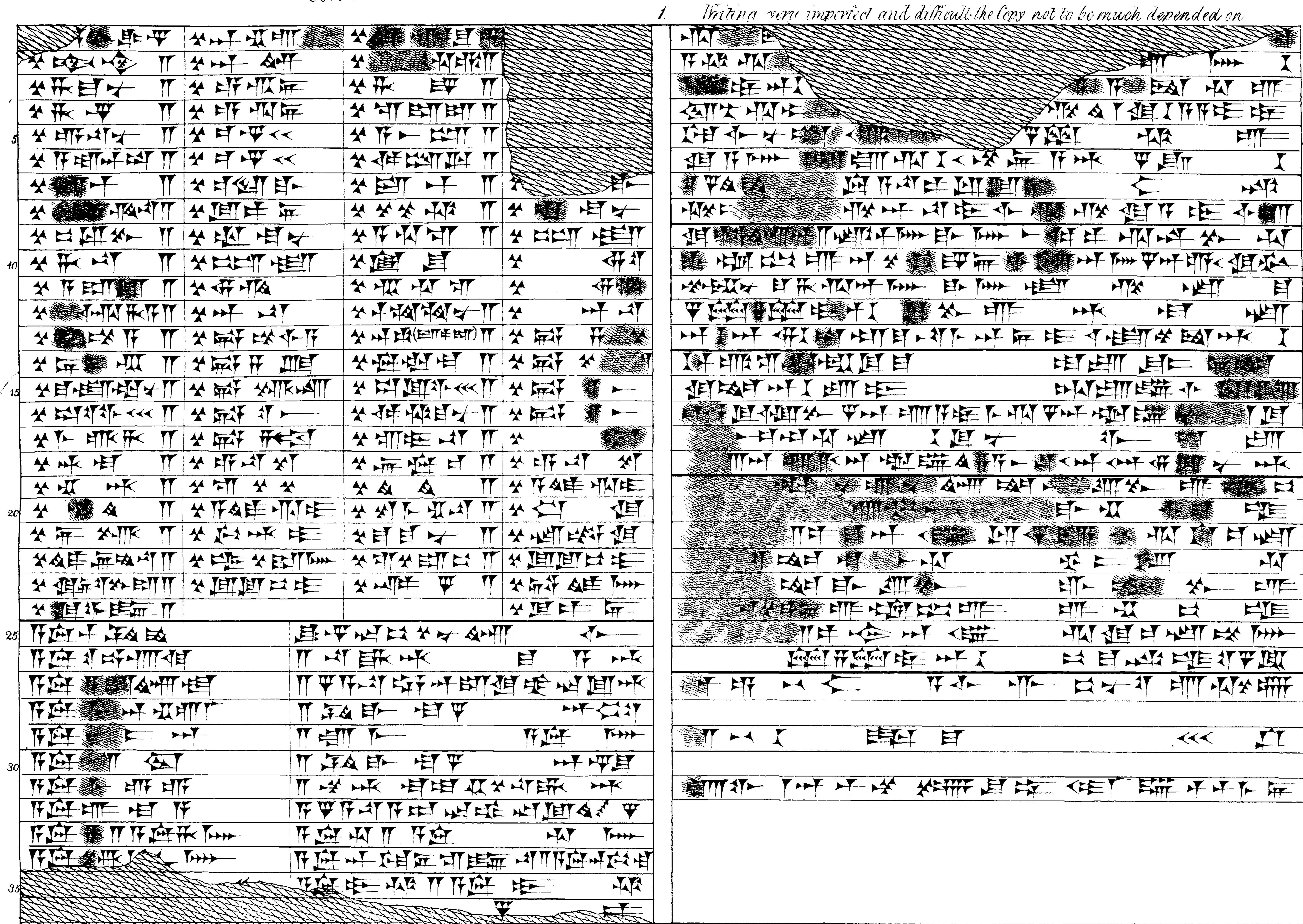
Names of Babylonian Cities

Names of Babylonian Districts Mountains & Foreign Countries

# List of Countries with their Products or Characteristics; and descriptive List of Rivers.

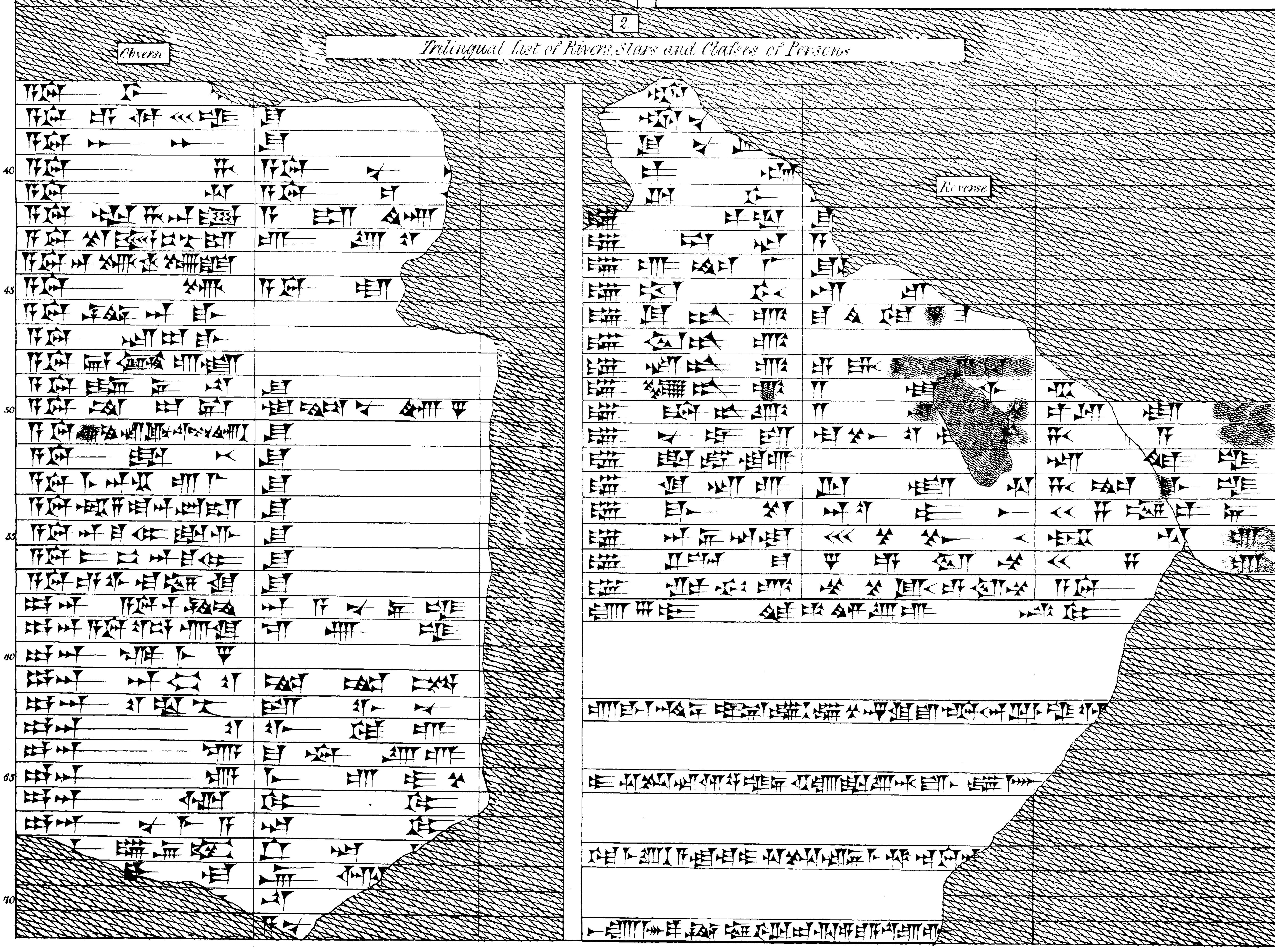
Obverse. Reverse.

1. Writing very imperfect and difficult: the Copy not to be much depended on.



2.

Trilingual List of Rivers, Stars and Classes of Persons



1. Obverse.

1. Reverse.

2.

3.

# Geographical Catalogues.

1. Cities & Districts subject to Assyria. 3. 4. Tribute payable from Cities of Syria. 2. Revenue Account of Assyrian Cities & Districts



Obverse.

Babylonian Cities Districts & Tribes.

1.

Cities & Countries along the Taurus.

Reverse.

Cities of Mesopotamia & Northern Syria.

Cities & Districts of Central & Southern Syria.

3.

2.

Obverse.

Reverse.

4.

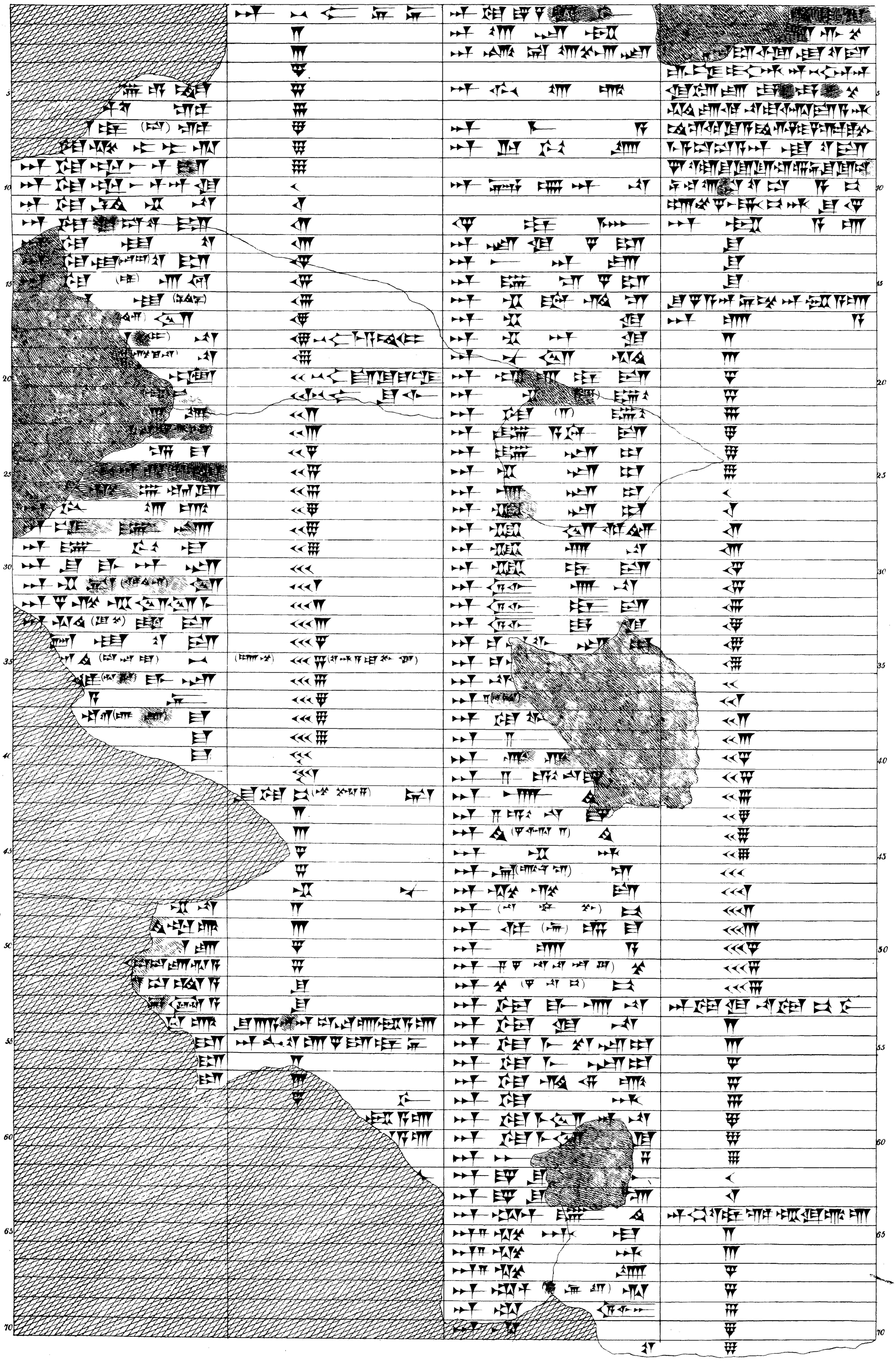
# *Mythological Fragments.*
## *1. 2. 3. 4. 5.*

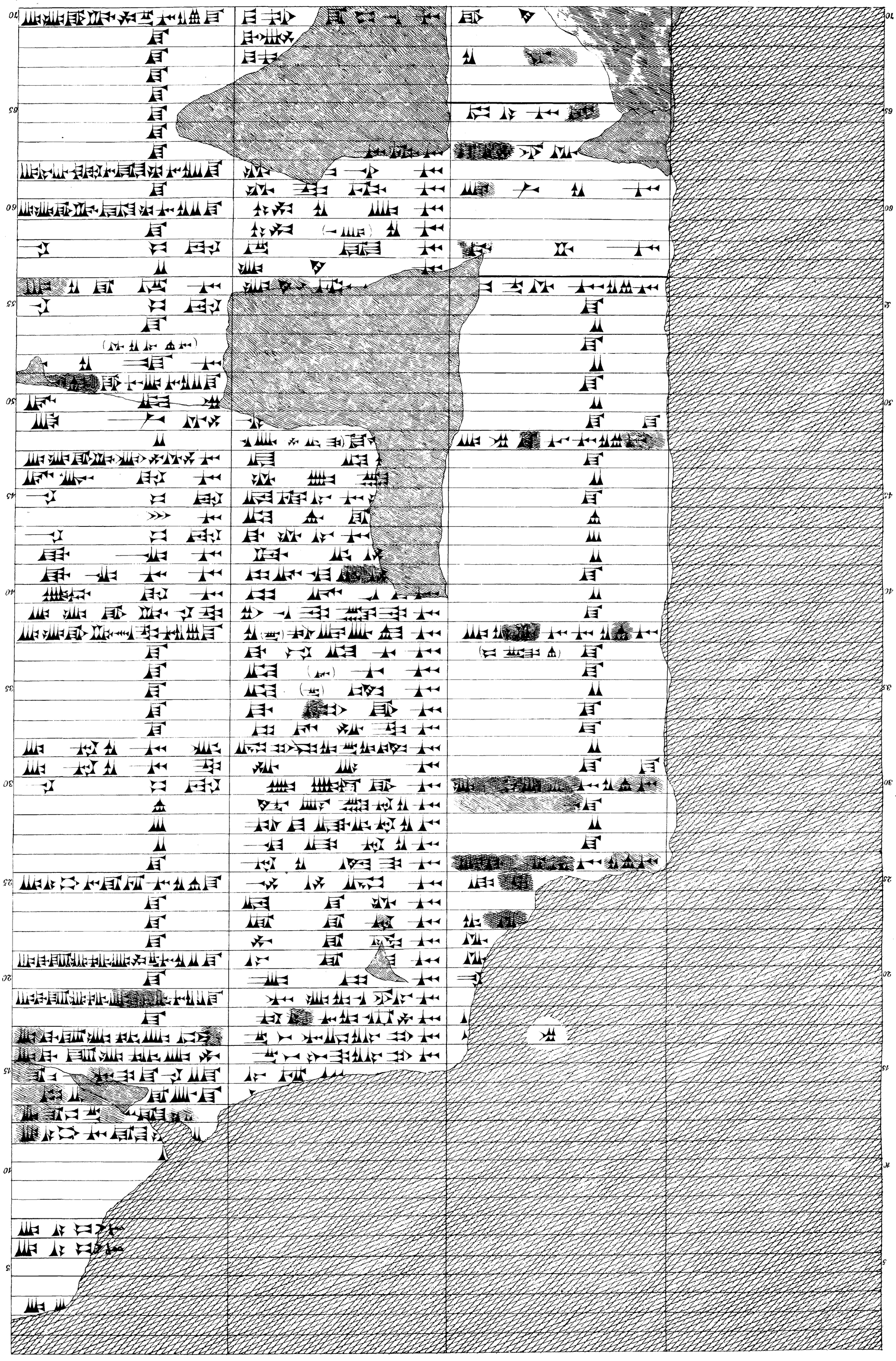


*1.* *2* *3 Obverse.* *3 Reverse.*

*5 Obverse*

*5 Reverse*

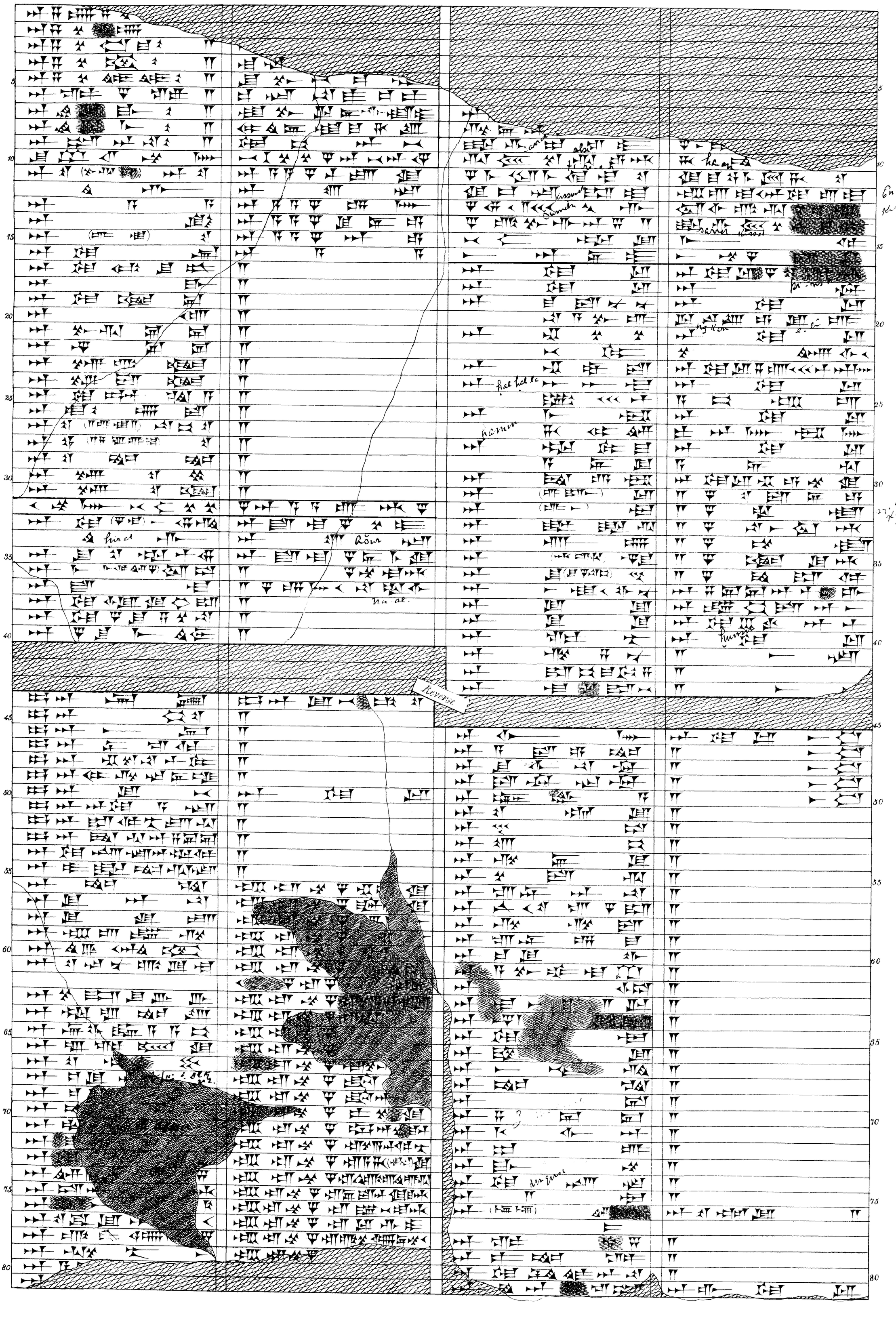




# Bilingual List of Names of Gods.



Obverse.



Reverse

1. 2. 3. 4. *Mythological Fragments.*
5. *Names & Titles of* [illegible]
6. *Mythological bilingual.*

1

2

3

4.

5.

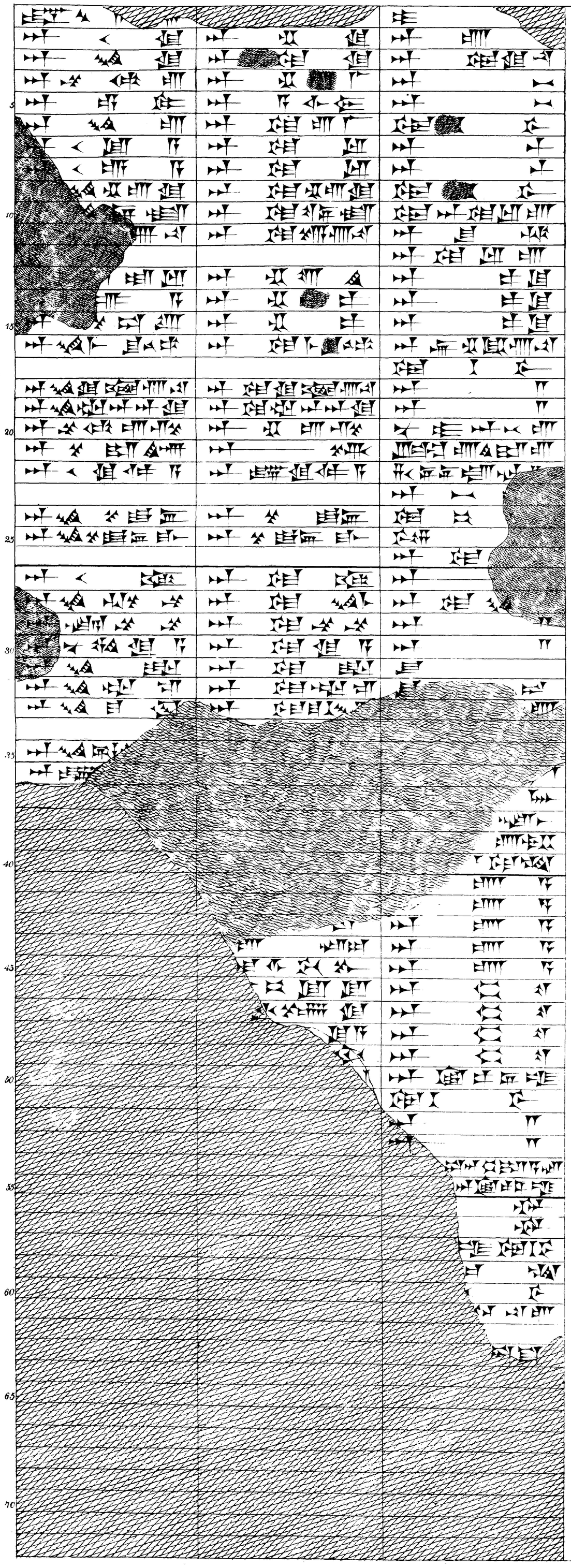
6.

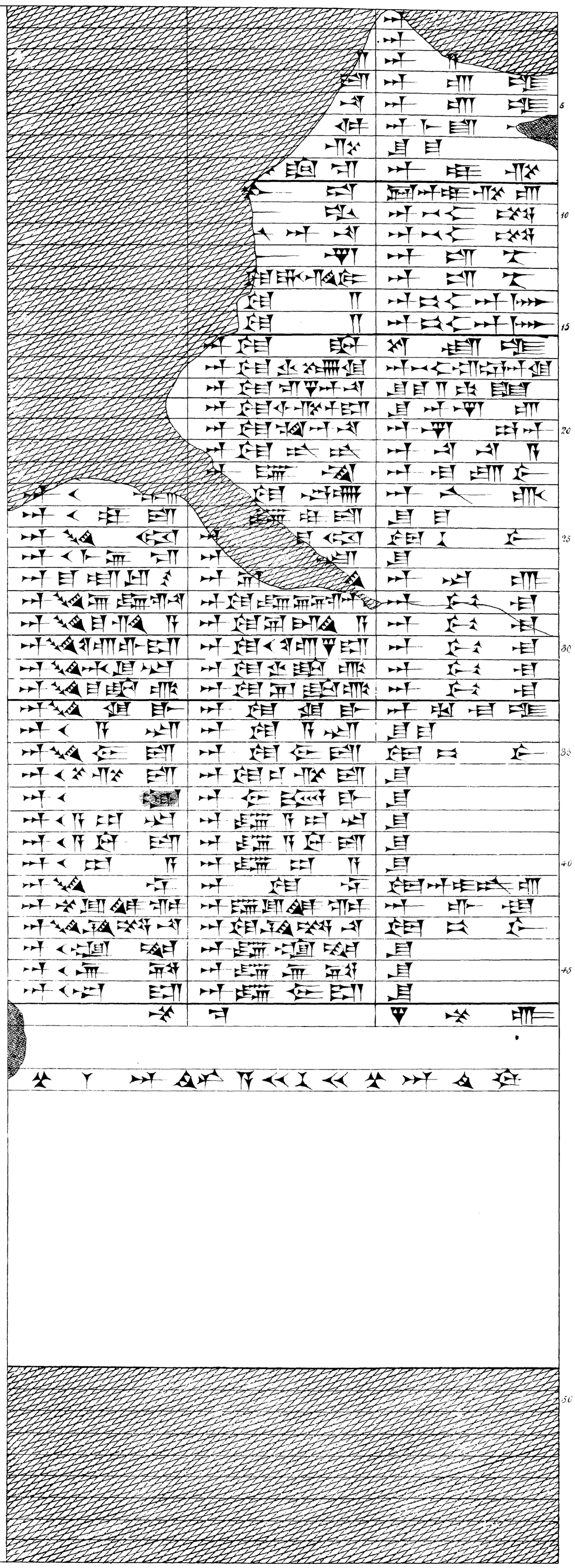
# *Trilingual List of Gods.*



*Obverse.*

*Reverse.*





K.171.

1. List of Gods & their Seats. 2. Names & Titles of Nebo

1. Obverse.

# *Fragments of Tablets,*
## *relating to Babylonian Temples.*



1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

1. Bilingual List Names of Weights, Measures &c.
2. Do. Do. Parts of a Ship. Tabernacles of the Gods &c. Numbers &c.
3 Do. Do. Miscellaneous.



1. Obverse.

1. Reverse.

2. Obverse.

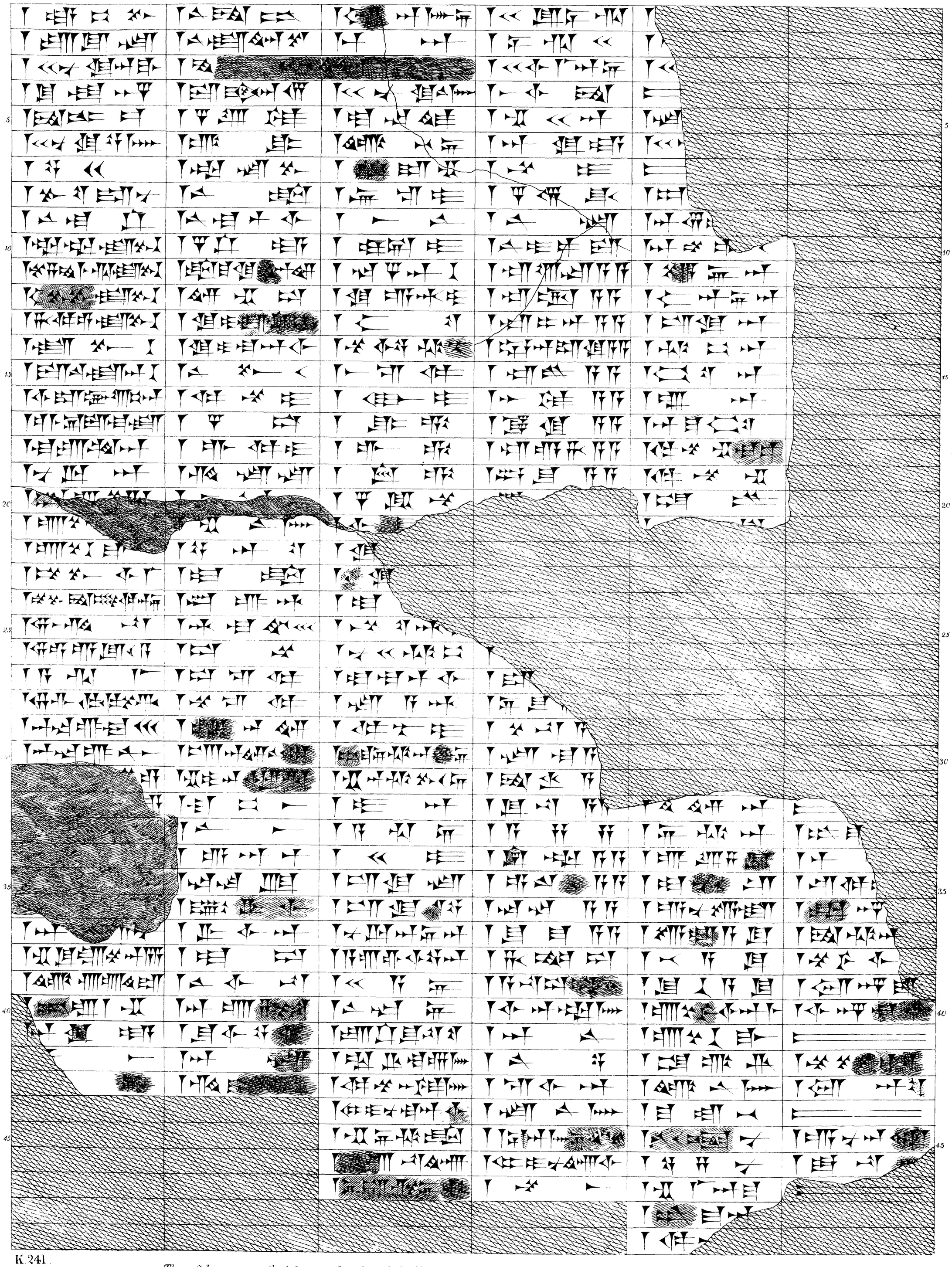
3. Obverse.

2. Reverse.

3. Reverse.

# *List of Miscellaneous Proper Names*

*Reverse.*



K 241.

*These Columns are all of the same length and the Tablet is complete at bottom. this face is much worn and the reading is therefore frequently uncertain.*

# List of Assyrian Proper Names.

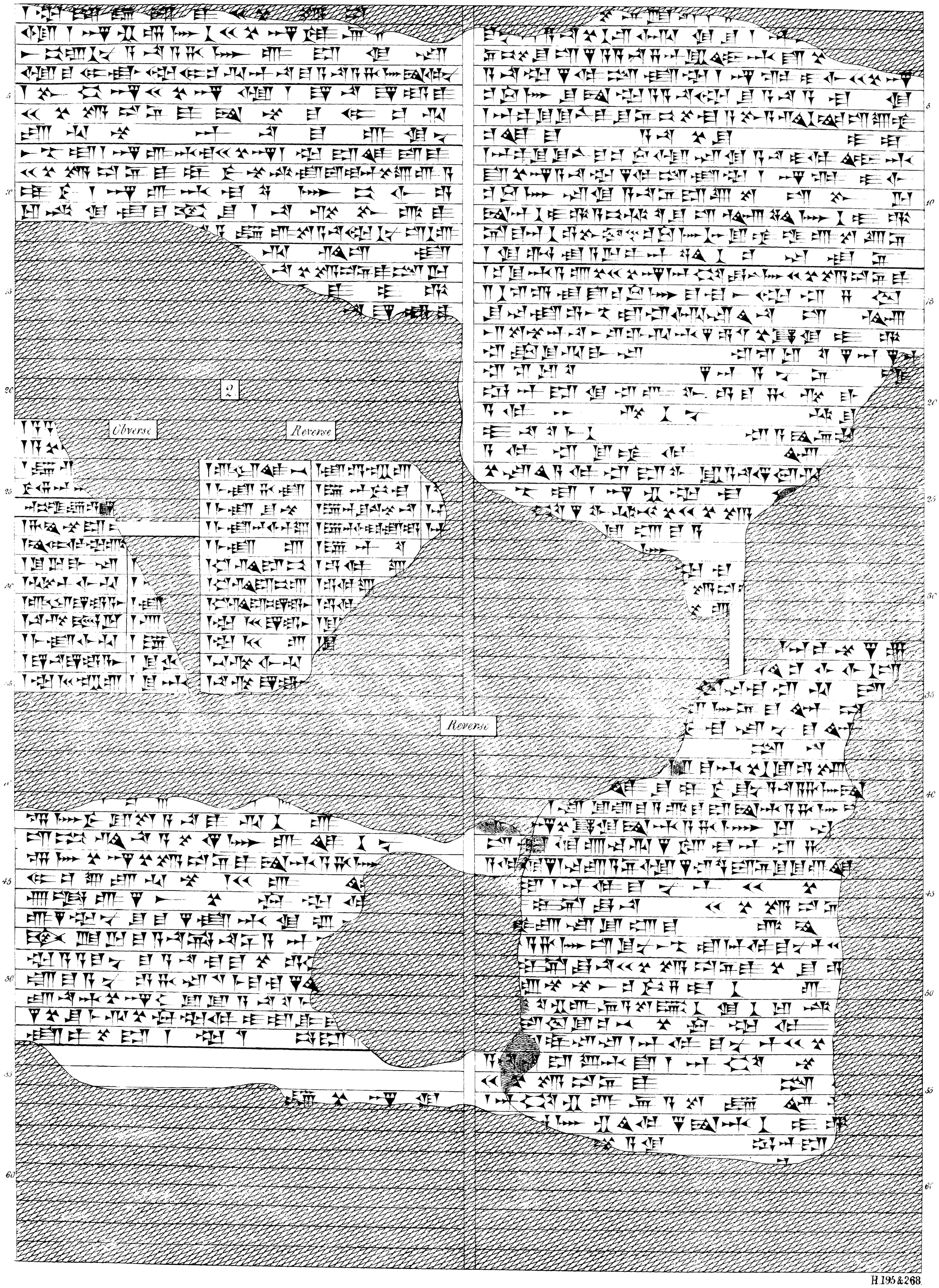
*Obverse:—Those of which the initial element is the Name of a God: Nebo, Bel, Merodach, Yam, Shamas, Nergal &c.*





*1. Fragment of Synchronous History of Assyria & Babylonia.*
*2. Bilingual List of Babylonian (Akkadian) Names.*

*1. Obverse.*




H 195 & 268.

*Invocation to Bélus,*
*as the Goddess of War,*
*on a Lion in the British Museum, brought from the Interior of a Temple at the foot of the Pyramid at Nimrud.*

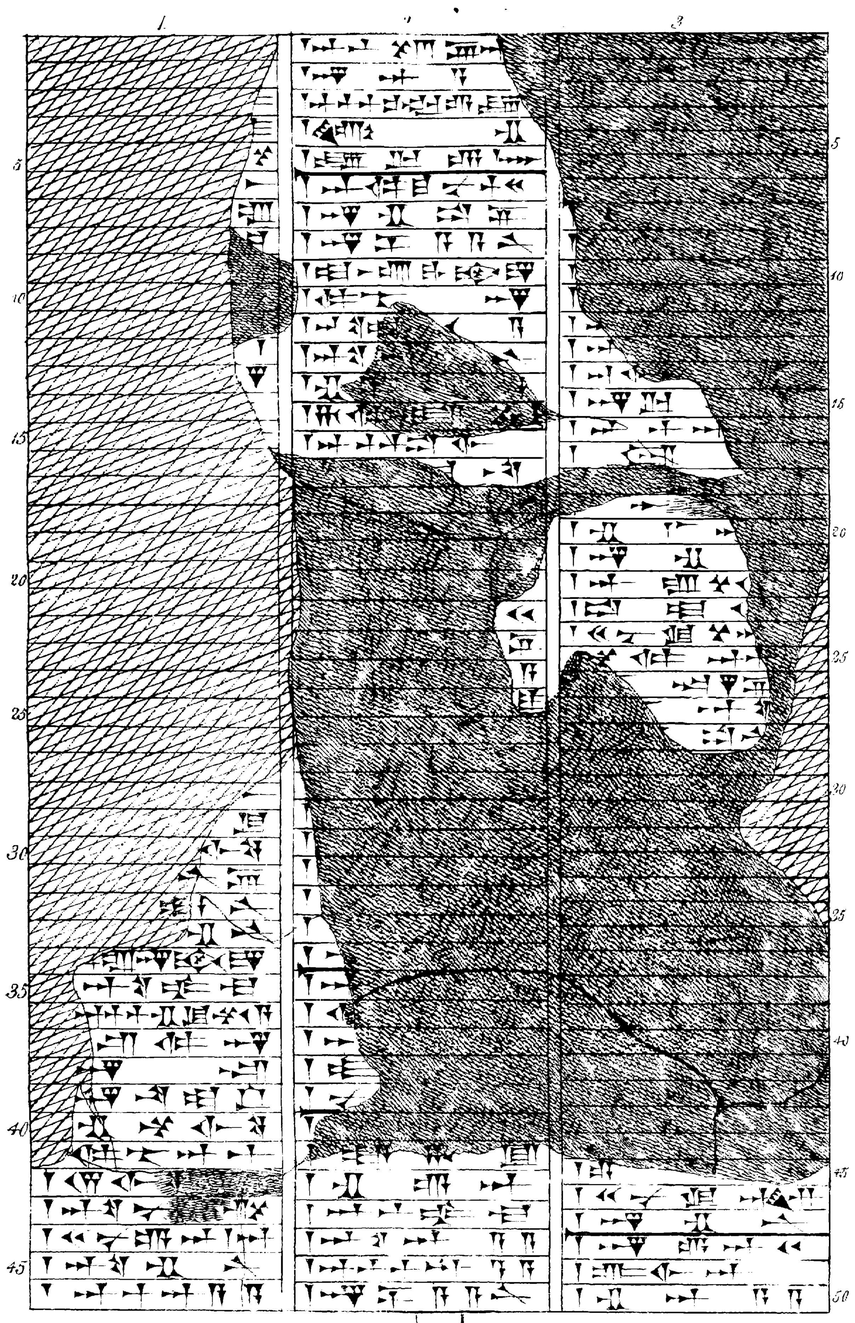
*Inscription to Bélus on a number of square Stones in the British Museum brought from Kyouniyk:*
*commemorative of the Erection of Susan Chufs.*

*Here follows the standard Inscription of Sardanapalus*

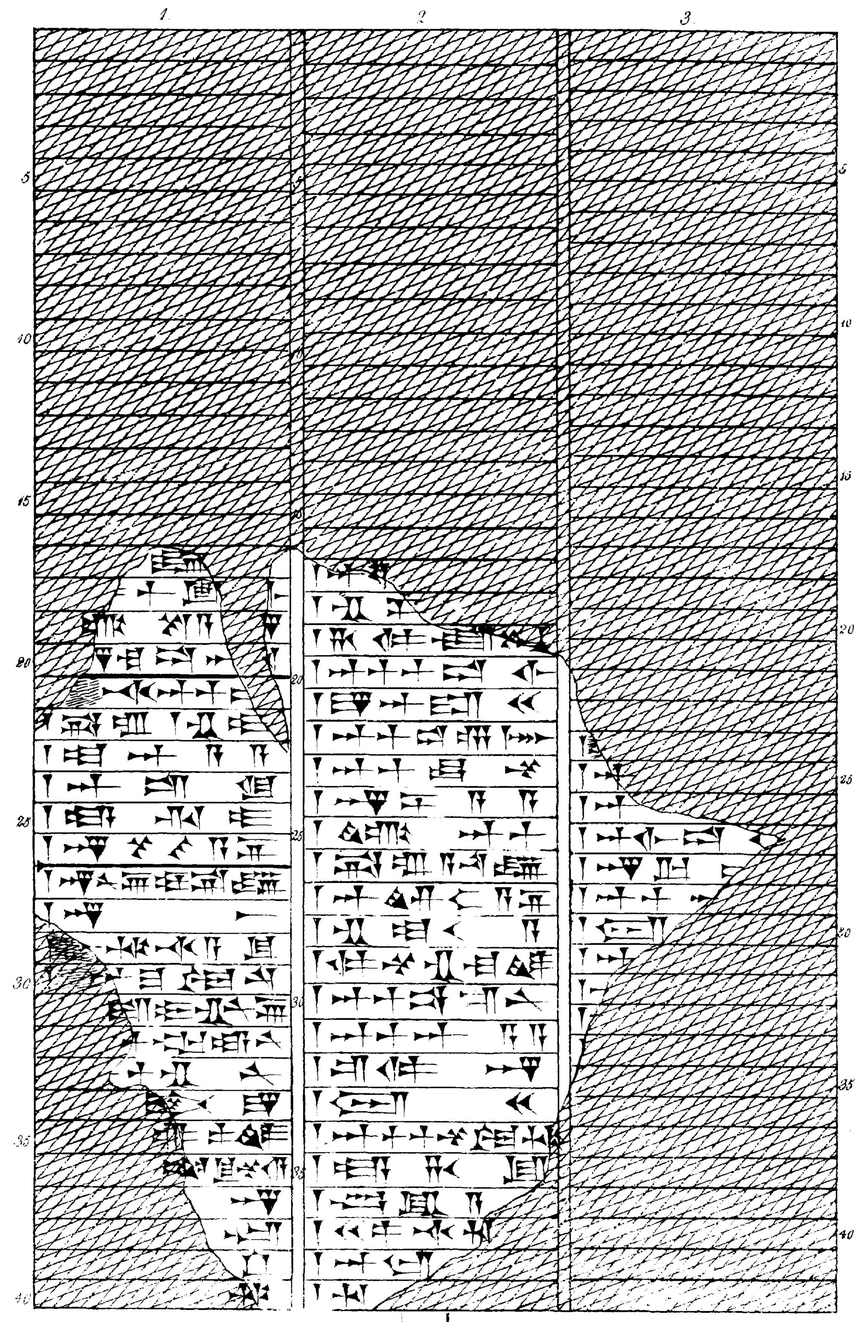
# Table of Tiglath Pileser II

# Fragments of Assyrian Canon.

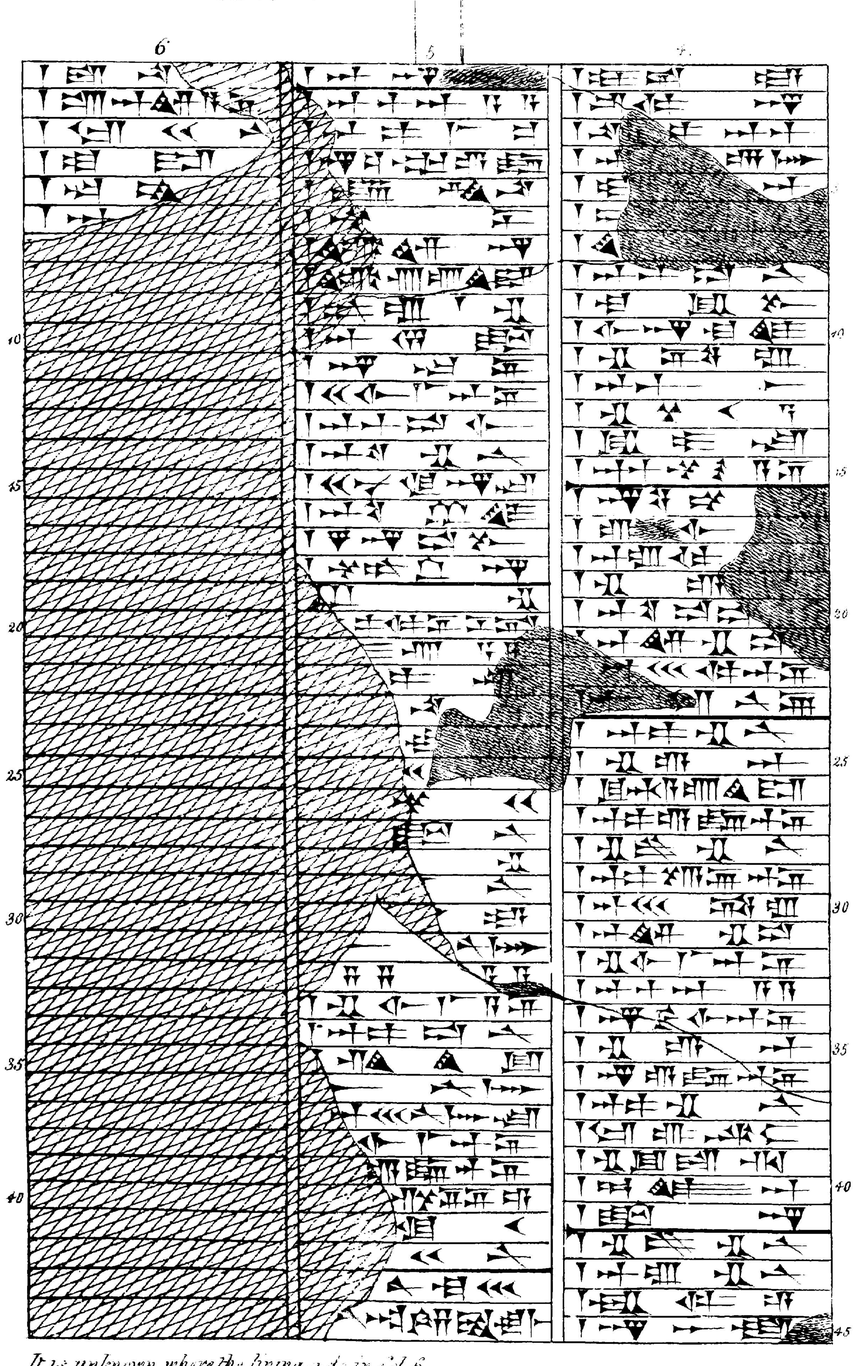
N°1. Obverse.



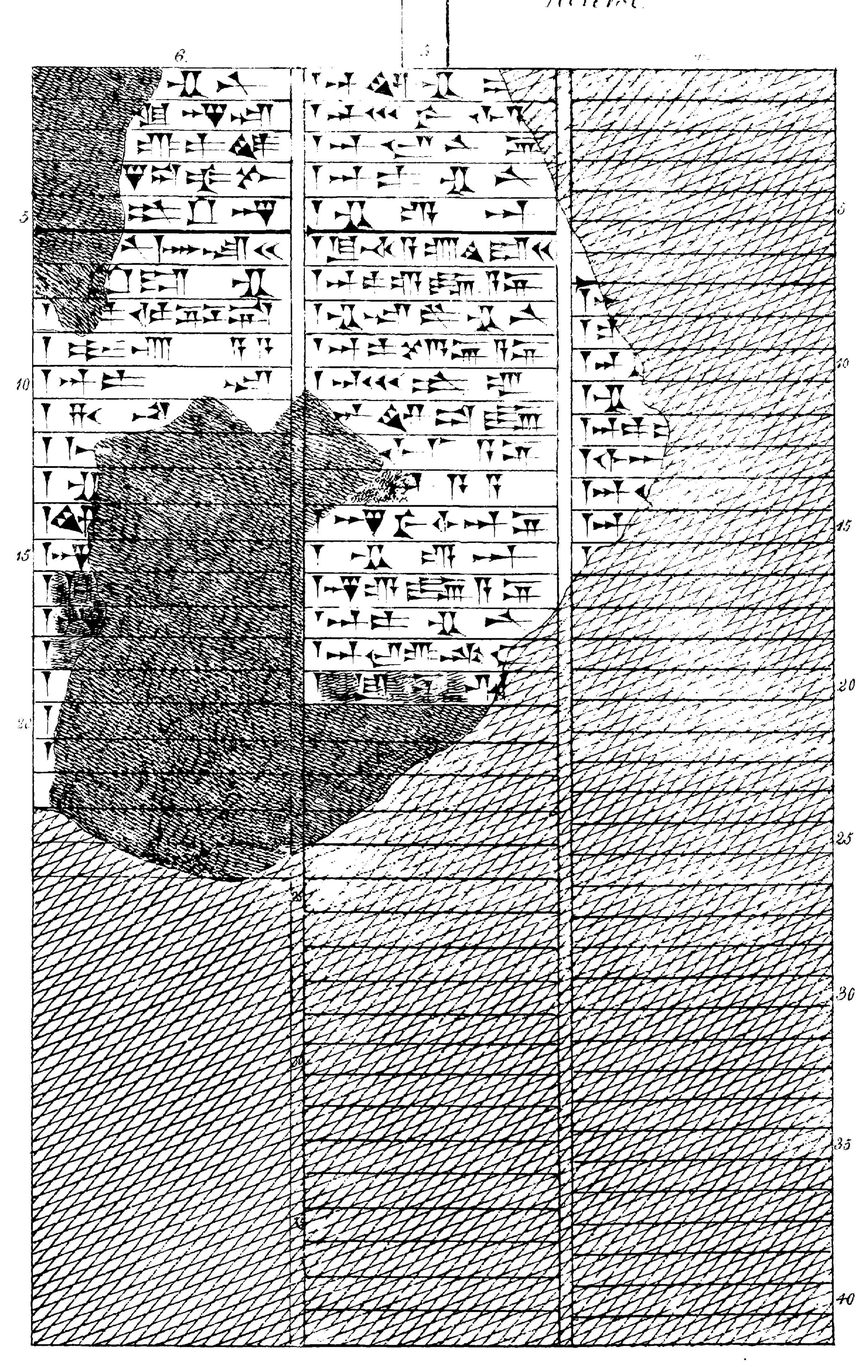
N°2. Obverse.



Reverse.



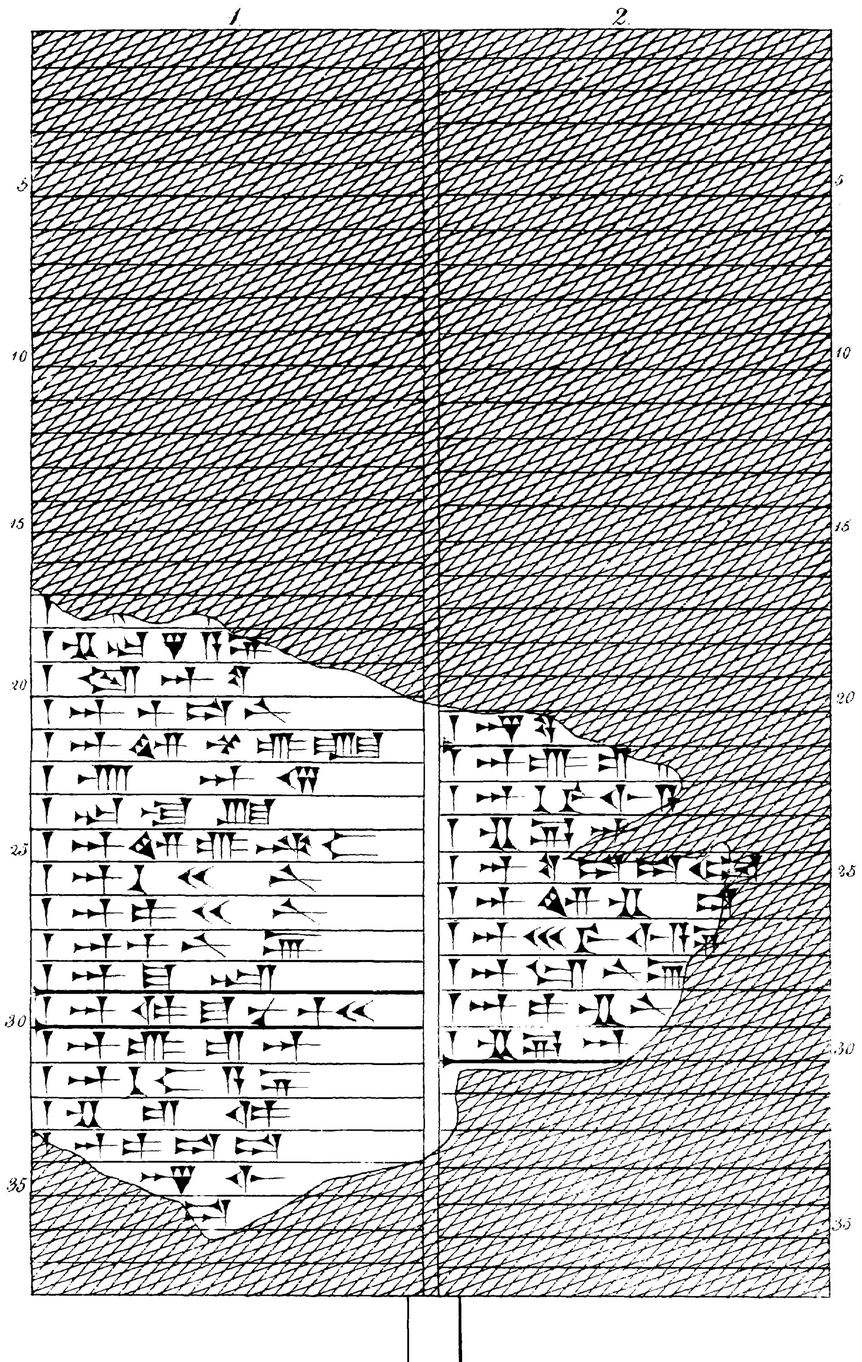
Reverse.



It is unknown where the lining ends in Col 6 the 5 last names of the List are given after Canon N° 4.

# Fragments of Assyrian Canon.

N°. 3. Obverse.

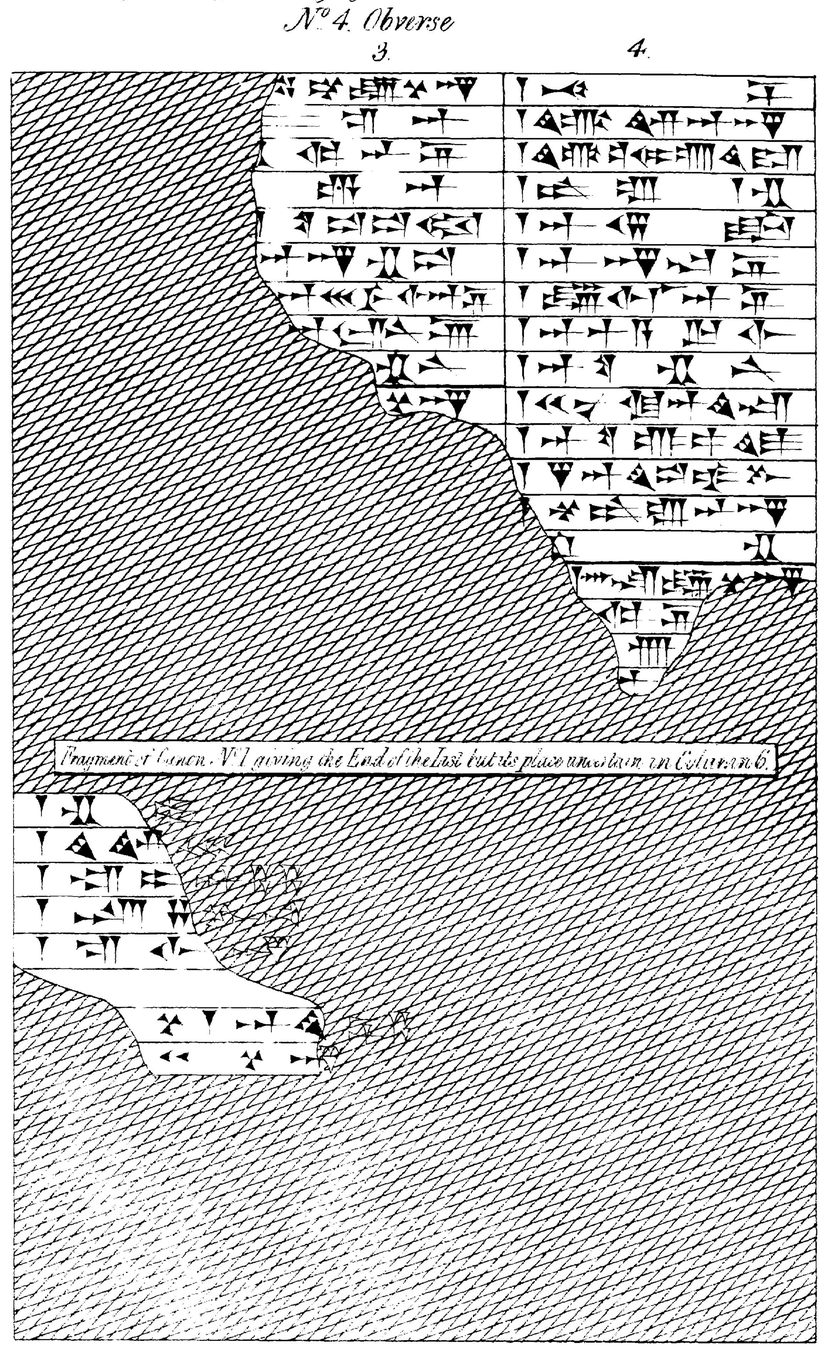



Reverse.

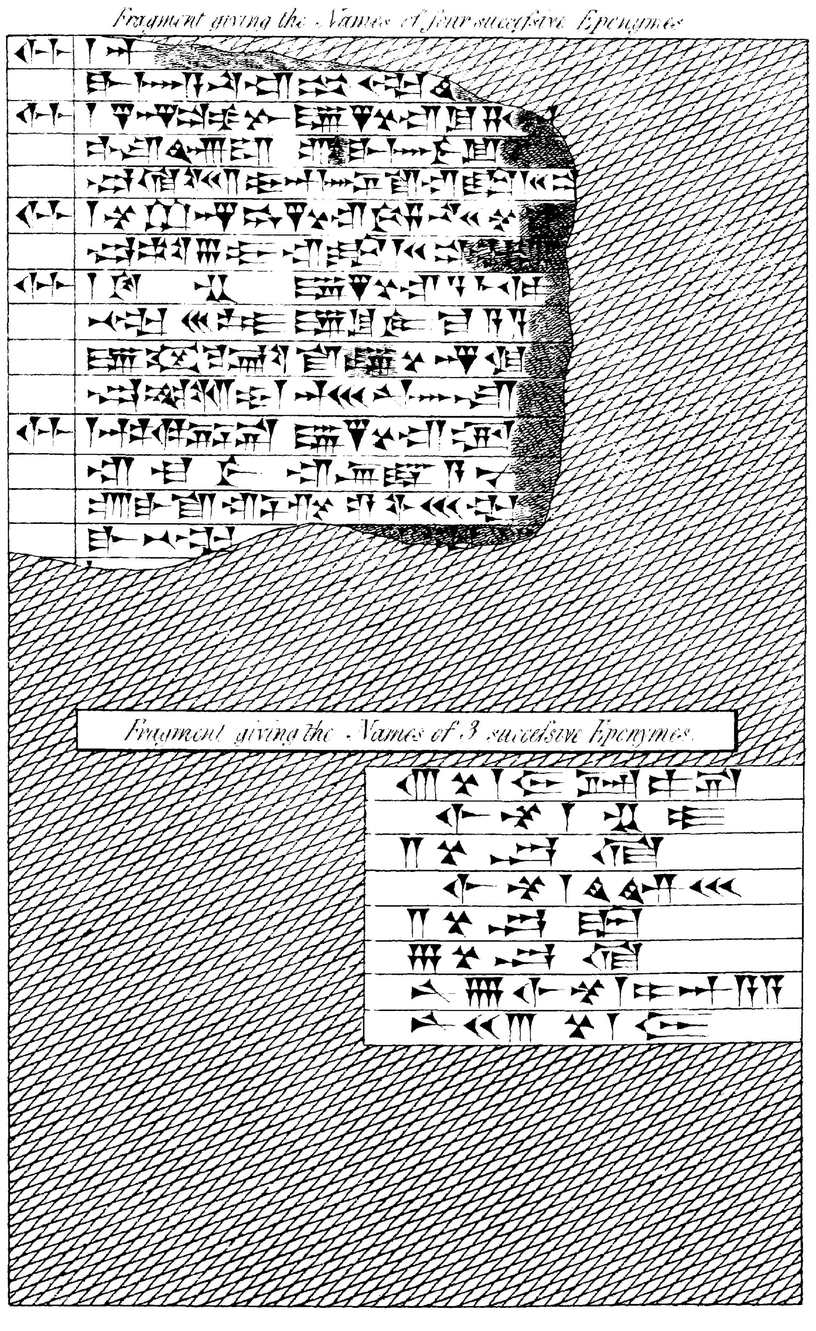



Fragment probably of 4 Columns. Reverse lost.

N°. 4. Obverse




Fragment giving the Names of four successive Eponymes



# *Bilingual Legends. Cuneiform & Phœnician.*
## *from Clay Tablets in the British Museum.*

1.

*Tadani* + *Arba-il-khiral*

2.

*Tadani* + *Huva* *&c. &c.*

( ? )

3.

*Tadani* *Alal – khlazzi* ?

4.

*Tadam* * *(Asha?)-dur qali*

5.

*Tadani* *eqil*

*Sha* * .....



6.

*Tadani / anta) Khambusu*

7.

*Supposed equivalent* ( ) ?

..... * *Abad-Nabu*

8.

+ *Dain* *Kurban*

9.

*Tadani* ..... *eqil*

10.

*Supposed equivalent* ( .....)

+ *Il-idil-ani*

11.

( ? )



12.

*Pan* + *Mannuka – Arba-il*

.....

13.

*Supposed equivalent* ( )

+ *Nabu-Shallim*

14.

+ *Paqa* *ana – Arba-il*

* *Sir – Asha* ?

15.

*No cuneiform equivalent.*



16.

17.

BSB Bayerische StaatsBibliothek

MDZ Münchener DigitalisierungsZentrum Digitale Bibliothek

Rawlinson, Henry Creswicke

A selection from the miscellaneous inscriptions of Assyria

Bd.: II

London 1866

2 A.or. 213-2
urn:nbn:de:bvb:12-bsb00012334-2